



# Jednota

THE UNION

USPA#273500 ISSN1087-3392



OFFICIAL PUBLICATION OF THE FIRST CATHOLIC SLOVAK UNION OF THE UNITED STATES AND CANADA

Volume 118

WEDNESDAY, MAY 27, 2009

NUMBER 5800

## Cardinal Jozef Tomko Guest of Honor at 57<sup>th</sup> Slovak Catholic Federation Convention

Cardinal Jozef Tomko, retired Prefect of the Congregation for the Evangelization of Peoples, was the guest of honor at the 57<sup>th</sup> Convention of the Slovak Catholic Federation (SCF) in the Lehigh Valley of Pennsylvania, April 26-28, 2009. Cardinal Tomko was the principal celebrant and homilist at the opening Mass celebrated in St. John the Baptist Church in Allentown, Pennsylvania on Sunday, April 26 at 3:00 p.m. Concelebrating the liturgy with Cardinal Tomko were the Most Rev. Edward P. Cullen, Bishop of Allentown, the Most Rev. Joseph V. Adamec, Bishop of Altoona-Johnstown and Episcopal Moderator of the SCF, the Rt. Rev. Christopher R. Schwartz, O.S.B., Abbot of St. Andrew Svorad Benedictine Abbey in Cleveland; the Rev. Philip A. Altavilla, V.E., National President of the SCF, and nearly 20 priest-concelebrants. Assisting at the liturgy

was Deacon Cyril Kowalchick. Cardinal Tomko offered an inspiring homily in which he recalled his long association with the Slovak Catholic Federation and the great assistance provided the Church in Slovakia by the Slovak Catholic fraternal and other Americans. Gift bearers included Margaret Ferri, president of the Cardinal Tomko Chapter of the SCF in the Lehigh Valley and chairper-

son of the 57<sup>th</sup> convention committee; Justin Wesnak, national second vice president of the SCF; and Frances Omick, secretary of the Cardinal Tomko Chapter.

The richness of the liturgy was enhanced by beautiful congregational singing led by the combined choirs of Incarnation of Our Lord, Bethlehem; St. Andrew, Catasauqua; and St. John the Baptist, Allentown under

*continued on page 4*

*continued on page 4*



Placing the wreath at the grave of Rev. Jozef Murags were Philip Tuhy, Chair of the Slovak Heritage Society of N.E. PA (left) and Igor Pokojny, Consul General of the Slovak Republic. Holding the American and Slovak flags were Joseph and Anna Biros.



## The 80<sup>th</sup> Anniversary of the Death of Slovak Inventor Rev. Jozef Murgas

The 80<sup>th</sup> anniversary of the death of noted Slovak inventor, scientist, artist and priest Reverend Jozef Murags was held on May 11, 2009 with a special ceremony and wreath placement. The wreath laying ceremony took place at the grave of Father Murgas in Sacred Heart of Jesus Cemetery, Dallas, Pennsylvania. The ceremony was organized by the Slovak Heritage Society of

*continued on page 4*

### Inside

Editorial/Commentary.....	2
Branch/District Announcements.....	10,11,14
Obituaries.....	7
News from Slovakia.....	15
Slovak.....	20-24

### “Park 2 Annuity”— Now Paying 4.25%

Under the “Park 2 Annuity”, you make a one-time deposit of at least \$1,000.00 into an annuity fund that accumulates interest at a guaranteed rate for two years. Additional deposits are not allowed.

Features of the “Park 2 Annuity” include:

- The FCSU guarantees your initial interest rate for two years. After two years, your funds will continue to accumulate interest at no less than 3.0%.
- The “Park 2 Annuity” can be converted to any of the FCSU Annuity Plans at any time.
- The “Park 2 Annuity” is not applicable to any settlement option or interest option.
- Withdrawal Privileges-Funds withdrawn during the first two years are subject to an FCSU Early Withdrawal Charge. The charge is 6% the first year and 5% the second year. You may, however, withdraw up to 10% of your ‘beginning of the year balance’ with no FCSU Early Withdrawal Charge.
- Even though you may not incur an FCSU Early Withdrawal Charge, withdrawals before age 59 ½ may be subject to a federal tax penalty.
- Tax on the interest earned is deferred until the annuity funds are drawn.
- The minimum deposit is \$1,000.00.

Please contact your Branch Officer or the Home Office for applications  
Visit our web site at FCSU.com



## Golf Tournament

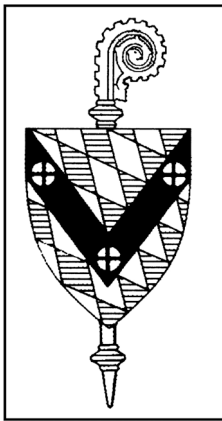


FROM THE DESK OF THE EXECUTIVE SECRETARY, KENNETH ARENDT:

The First Catholic Slovak Union 2009 International Golf Tournament will be held jointly with the Slovak Catholic Sokol on August 14-16, 2009 at the Clarion Oaks and Hi-Level Golf Resorts in Clarion, Pennsylvania. We are very excited at this opportunity to have a historic social event with the Slovak Catholic Sokol. We encourage all our members to get involved and come out and support this event. We are asking all our branches to consider being a sponsor for one or more of your members so they may participate in this exciting event. We look forward to seeing everyone on August 14<sup>th</sup>. Mark your calendars!

Registration entry form and further information detailing the packages available will be in the next issue of the Jednota Newspaper and on our Website.

# Insights and Viewpoints



## St. Vincent Archabbey — Homilies Father Campion P. Gavaler; Father Demetrius R. Dumm O.D.B.

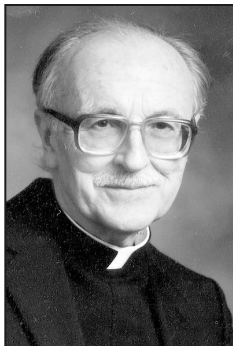
**June 7, 2009**

**Trinity Sunday**

**Matthew 28: 16-20**

### Gospel Summary

This carefully crafted passage is the climactic summary of the essential themes of Matthew's gospel. Jesus, now Risen Lord, reveals that all power in heaven and on earth has been given to him, and thus he



**Campion P. Gavaler,  
O.S.B.**

has authority to commission his disciples to continue and to extend his mission to all the nations of the earth.

Jesus' epiphany and commission to the eleven take place on a mountain, the symbolic place where humans encounter the divine presence. The mountains of encounter unite in a single narrative the biblical covenants, and make all history a sacred history. These awesome places of the divine presence evoke the memory of crucial turning points of human history: Ararat, Moriah, Sinai, Zion, Carmel. Matthew, fully in harmony with this tradition, brings the narrative of the divine plan to its climax. He tells of Jesus' trial of temptations, his sermon, and his transfiguration on a mountain. From the severe testing of faith on the Mount of Olives, Jesus descends to suffer and die in obedience to his Father's will.

Now on a mountain, Jesus with divine authority commissions the eleven to make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit. God's promise to Abraham after the testing of faith on Mount Moriah will at last be fulfilled. Through Jesus, son of Abraham, "all the nations of the earth shall find blessing" (Gn 22:1-18). All nations will hear the good news, and be taught to observe what the Lord has commanded. Matthew concludes his gospel and begins the era of the church with the promise of Jesus: "And behold, I am with you always, until the end of the age."

### Life Implications

The good news we hear proclaimed on Trinity Sunday is that Jesus the Risen Lord wants us to share divine life with him in the oneness of intimate, familial love with his Father and Holy Spirit. Through the gift of baptism we belong to God, and God belongs to us. With Jesus we can say Our Father. We are at home in God.

To be certain that we do not imagine the era of the church to be an illusory Utopia above the ambiguities of the human condition, Matthew interjects a surprising note of realism. He tells us that though the eleven disciples recognize Jesus as Risen Lord and worship him, at the same time they doubt. He uses the same Greek verb for "doubt" as he did when Jesus stretched out his hand to Peter, frightened and sinking in the stormy water: "O you of little faith, why did you doubt" (Mt 14:22-33)?

A theme of Matthew's gospel is the contrast between the total, single-minded faith of Jesus and the double-minded, little faith of his disciples. Jesus tells the disciples that because of their little faith they do not understand him, and for the same reason they are unable to cast out a demon (Mt 16:8 and 17:20).

The disciples, except for one of the original twelve, are willing to follow Jesus and listen to his commands; but at the same time their "common sense" tells them that what Jesus expects is way beyond their capacity to accomplish. It is not difficult for us present-day disciples to identify with the feeling of inadequacy and doubt in the face of the powerful forces that oppose the fulfillment of the divine promise of blessedness in our own circumstances. Like the first disciples, we worship the Risen Lord; and we doubt. Yet we go on because we trust with our little faith that all power in heaven and on earth has been given to Jesus.

The Risen Lord, who conquered even death, is with us as he promised. When we do not

understand what is going on, when the demons in us and around us seem invincible, when we begin to sink in the stormy water, when the task at hand seems too much for us, Jesus stretches out his hand and says: "O you of little faith, why do you doubt?" With our little faith, we can only respond: "Lord, I believe; help my unbelief."

**June 14, 2009**

**The Body and Blood of Christ**

**Mark 14: 12-16 and 22-26**

### Gospel Summary

The Sacrament of the Body and Blood of Christ, which we call the Eucharist, is not just one of the seven Sacraments. It is the supreme Christian Sacrament and it is presented as such in all the Gospels. Mark makes it clear that Jesus instituted this Sacrament during a Passover meal, which in turn re-enacts the central Exodus event in the history of Israel. For Jesus, this Sacrament interprets his own dying and rising as the definitive Exodus--the supreme act of liberation from bondage--now intended for all people and for all time. This represents for us, therefore, the ultimate liberation from sin and death...and therefore from the bondage of guilt and fear and despair.

In this profoundly symbolic action at the Last Supper, Jesus reveals to his disciples the meaning of his imminent death and resurrection. He will not be dying as a misguided idealist, who loses everything at the end and who is believed by some naïve persons to have been somehow victorious. Rather, he is one who freely gives his life for others and whose love leads directly to his resurrection, since God cannot ignore such generous and unselfish love.

The earlier readings in today's liturgy, taken from the Book of Exodus and the Letter to the Hebrews, make it clear that participation in this Sacrament implies a solemn covenant, by which we commit ourselves to the kind of unselfish love that we see in the life and death of Jesus.

### Life Implications

It is important to take seriously the words of Jesus about the reality of his presence among us in the Eucharist. It is a mistake, however, to think that the profound symbolic meaning of this Sacrament is in any way incompatible with its reality as the very Body and Blood of the Lord. In fact, if the reality alone is emphasized, there is always the danger of a simplistic and magical understanding of this Sacrament.

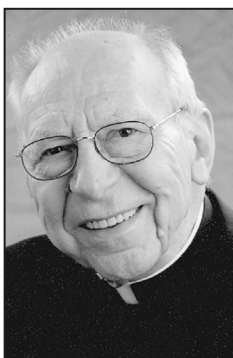
When we truly appreciate the symbolic and universal meaning of the Eucharist, we will see it, not only as the supreme example of the love of Jesus, but also as a claim on all who receive it to make that unselfish love the central feature of their own lives. In other words, we must by all means reverence this Sacrament and receive it with great devotion, but it is even more important to live its meaning when we return to our workaday lives. Receiving the Body and Blood of the Lord and continuing to be self-centered and insensitive at home or at work is clearly a serious contradiction.

It is very difficult, of course, to be truly and consistently dedicated to unselfish service. When we receive the Eucharist with profound awareness of its true meaning, we experience the reality of God's love for us and, as that experience deepens, we become ever more free to be the kind of loving presence in our world that Jesus calls us to be.

The importance of all this becomes clear when we realize that our participation in the victory of Jesus will ultimately depend on how well we have lived his message of love and

*continued on page 4*

## Reflections on Our Christianity Msrgr. Edward V. Rosack



**Msrgr. Edward V. Rosack**

### The First Epistle of Paul to Timothy (continued)

#### Rules for Widows- Chapter 5:3-16

#### Excerpts

"If a widow has children or grandchildren, let these learn that piety begins at home and that they should fittingly support their parents and grandparents; this is the way God wants it to be." (1 Timothy 5:4)

"If anyone does not provide for his own relatives and especially for members of his immediate family, he has denied the faith; he is worse than an unbeliever." (1 Timothy 5:8)

"Refuse to enroll younger widows (on the church's roll of widows) (those not less than 60 years of age) for when their passions estrange them from Christ they will want to marry. This will bring them condemnation for breaking the first pledge. Besides, they learn to be ladies of leisure,

*continued on page 4*

# JEDNOTA

(ISSN 1087-3392)

Catholic Bi-Weekly Issued 26 Times Annually

Publisher and Proprietor

**FIRST CATHOLIC SLOVAK UNION of the United States of America and Canada**

FCSU Corporate Center

6611 Rockside Road

Independence OH 44131-2398

ANTHONY X. SUTHERLAND, Editor; editorjednota@yahoo.com

**SUBSCRIPTION RATES: UNITED STATES - \$25.00 All other countries - \$30.00**

**PRINTED AT: SUSQUEHANNA PRINTING, 1 East Main Street, Ephrata, PA 17522**

Telephone: (717) 944-0461 Fax: (717)944-3107

POSTMASTER: Please send address changes to:

Jednota, First Catholic Slovak Union, 6611 Rockside Road, Independence, OH 44131-2398

Periodical Postage paid at Cleveland, OH 44131 and additional mailing offices

**Attention Members of:**  
**Rev. John J. Spitkovsky**  
**District & Michigan District**

On Sunday, June 14, 2009 from 2:30 to 4:30 p.m. the Membership and Marketing Committee will hold a Sales Seminar at the Hilton Suites, 10 Drury Lane, Oakbrook Terrace, Illinois. This seminar is open to all members of the First Catholic Slovak Union interested in learning more about our products and selling them.

Because time is of the essence, we must start on time and not deviate from the program. At the seminar, sales brochures and rate charts will be distributed.

All branch officers, district officers, recommenders, and First Catholic Slovak Union members interested in learning and selling our insurance and annuity products are urged to attend this seminar. Form a car pool.

Lets get involved with sales.

Please RSVP to our National Secretary Kenneth A. Arendt by June 8 at 1-800-533-6682.

Until we meet the seminar.

**Good Luck and God Bless!**

**Andrew R. Harcar, Sr.**

**National Vice President**

**Membership and Marketing Chairman**



**From the Desk of the Executive**  
**Secretary, Kenneth A. Arendt**

The New Jersey Fraternal Congress offers a Youth Volunteer Award Program to deserving young students from a member society, based on their volunteer achievements with the society as well as the community at large.

This year, thanks to the generosity of the Recreation Farm Society, each award winner will receive \$500 with an additional \$500 award to their designated charity. The number of awards will be based upon the proceeds of our Convention Ad Book.

The deadline for submitting applications is September 1, 2009 postmark. The Youth Volunteer Award Committee of the New Jersey Fraternal Congress will make the selection of the award recipients and all decisions are final. The award recipients will be announced at the 76<sup>th</sup> Annual New Jersey Fraternal Congress Convention to be held at the Hilton Casino Resort in Atlantic City, New Jersey on October 8 & 9, 2009.

**Rules/Regulations/Requirements**

Applicant Must:

1. Be a resident of New Jersey and a member of a Fraternal Benefit Society that is a member of the NJFC
2. Be between the age of 16 and 22 at the time of application
3. Obtain a recommendation letter from your Fraternal Benefit Society
4. Sign the *Statement of Application* printed on the bottom of the award application
5. Return the complete application and letter of recommendation, postmarked no later than September 9, 2009

Please contact the Home Office at 1 (800) 533-6682 for an application if interested.

## NEWSPAPER DEADLINES

All copy is due by 4:30 P.M., THE MONDAY BEFORE THE ISSUE DATE, unless otherwise stated below because of special holiday scheduling. Copy that is not received by this deadline will not necessarily appear in the following Wednesday's issue.

Issue Date	Copy Date
WEDNESDAY, JUNE 10	MONDAY, JUNE 1
WEDNESDAY, JULY 8	MONDAY, JUNE 29
WEDNESDAY, AUGUST 5	MONDAY, JULY 27

Correspondents who are announcing upcoming events should remember that the JEDNOTA is printed EVERY OTHER WEDNESDAY, and should take into account the extra time lost in the postal system. Therefore, please plan to have your announcements to us in ample time for them to be printed and received by the readership.

Send all copy (English AND Slovak) to:  
 Anthony Sutherland, Editor; editorjednota@yahoo.com  
 "JEDNOTA"  
 1001 Rosedale Avenue, Middletown, PA 17057-4835  
 FAX: (717) 944-3107

## From the Desk of the Executive

### Secretary, Kenneth A. Arendt

The following branches did not qualify for the branch stipend for the year 2008 based on the requirements as stated in the Bylaw Section 4:05:

Region 1, Regional Director, Joseph Minarovich -  
 004K, 032K, 053K, 082K, 102K, 121K, 132K, 168K, 324K, 339K, 340K, 381K, 517K, 652K, 725K, 890K

Region 2, Regional Director, Damian Nasta -  
 018K, 040P, 051P, 061K, 064K, 116P, 131P, 136K, 144P, 156K, 215K, 226P, 278K, 294K, 326K, 332K, 335K, 505K, 659K, 775K, 796K

Region 3, Regional Director, Carl Ungvarsky -  
 005K, 006P, 016P, 152K, 237J, 238K, 240K, 240P, 263K, 321K, 356P, 368K, 419K, 461K

Region 4, Regional Director, George Sprock -  
 086K, 122K, 198P, 211K, 233K, 299K, 321P, 322K, 323K, 369K, 380K, 417K, 549K, 565K, 571K, 577K, 604K, 667K, 732K, 826K, 835K

Region 5, Regional Director, Regis Brekosky -  
 164K, 315K, 429K, 454K, 465K, 487K, 580K, 600K, 618K, 635K, 701K, 704K, 733K

Region 6, Regional Director, Henry Hassay -  
 114P, 165K, 319K, 348K, 362K, 472K, 714K, 741K, 759K, 862K, 888K

Region 7, Regional Director, Rudolph Glogovsky -  
 028K, 083K, 100K, 109K, 128K, 163K, 221K, 224K, 226K, 296K, 330K, 358K, 403K, 404K, 480K, 510K, 543K, 584K, 586K, 591K, 595K, 624K, 633K, 686K, 700K, 703K, 717K, 721K, 729K, 735K, 748K, 756K, 762K, 774K, 780K, 788K

Checks have been sent to all branches that did qualify for their \$4.00 per member stipend for the year 2008. If anyone feels there is a discrepancy, please contact me at the home office.



## Searching for Recipes

If you have a special recipe you would like to share with the readers, send it and we will print it. Be sure to give your name and address. Send to: Editor, Jednota Estates, 1001 Rosedale Ave., Middletown, PA 17057, or Email at editorjednota@yahoo.com.

## DON'T BUY LIFE INSURANCE

### UNTIL YOU CALL

### 1-800-533-6682

OR CONTACT YOUR LOCAL BRANCH OFFICER

VISIT US ON THE WEB AT [WWW.FCSU.COM](http://WWW.FCSU.COM)

You'll find out about our products:

- \*Ordinary Whole Life
- \*20 Payment Life
- \*Single Premium Whole Life
- \*Juvenile Life with Savings Plan
- \*Yearly Renewable Term
- \*10 Year Level Term
- \*20 Year Level Term
- \*Term to age 25
- \*Annuities



**FIRST CATHOLIC SLOVAK UNION**  
**OF THE UNITED STATES AND CANADA**

# Insights and Viewpoints

## Pentecost Sunday

*continued from page 2*

concern for others. In other words, in the end it will be the quality of our loving that will be decisive and not just the frequency of our reception of the Eucharist. It is precisely that dedication to unselfishness in all we do that will enable us to join Jesus in his glorious resurrection. Honoring and receiving the Eucharist will surely help us to live in that way but it is our loving care and concern for others that will make the Eucharist victorious in our lives.



## Reflections on Our Christianity

*continued from page 2*

who go about from house to house- becoming not only timewasters but gossips and busy-bodies as well, talking about things they ought not." (1 Timothy 5:11-13)

### Presbyters

"Presbyters who do well as leaders deserve to be paid double, especially those whose work is preaching and teaching." (1 Timothy 5:17)

"Pay no attention to an accusation against a presbyter unless it is supported by two or three witnesses. The ones who do commit sin, however, are to be publicly reprimanded, so that the rest may fear to offend. I charge you before God, Christ Jesus, and the chosen angels: apply these rules without prejudice, act with complete impartiality! Never lay hands (ordain) hastily on anyone, or you may be sharing in the misdeeds of others. Keep yourself pure." (1 Timothy 5:19-22)

"Stop drinking water only. Take a little wine for the good of your stomach, and because of your frequent illnesses." (1 Timothy 5:23)

### Slavery 1 Timothy 6:1-3

"Whoever teaches in any other way, not holding to the sound doctrines of our Lord Jesus Christ and the teaching proper to true religion, should be recognized as both conceited and ignorant, a sick man in his passions for polemics and controversy. From these come envy, dissension, slander, evil suspicions- in a word, the bickering of men with twisted minds who have lost all sense of truth. Such men value religion only as a means of personal gain. There is, of course, a great gain in religion- provided one is content with a sufficiency. We brought nothing into this world, nor have the power to take anything out. If we have food and clothing we have all that we need. Those who want to be rich are falling into temptation and a trap. They are letting themselves be captured by foolish and harmful desires which drag men down to ruin and destruction. The love of money is the root of all evil. Some men in their passion for it have strayed from the faith, and have come to grief amid great pain." (1 Timothy 6:3-10)

"Man of God that you are, flee from all this. Instead, seek after integrity, piety, faith, love, steadfastness, and a gently spirit. Fight the good fight of faith. Take firm hold on everlasting life to which you were called when, in the presence of many witnesses, you made your noble profession of faith....I charge you to keep God's command without blame or reproach until our Lord Jesus Christ shall appear." (1 Timothy 6:11-14)

"Tell those who are rich in this world's goods not to be proud, and not to rely on so uncertain a thing as wealth. Let them trust in the God who provides us richly with all good things for our use. Charge them to do good, to be rich in good works and generous sharing what they have." (1 Timothy 6:17-18)

"O Timothy, guard what has been given to you. Stay clear of worldly, idle talk and the contradictions of what is falsely called knowledge. In laying claim to such knowledge, some men have missed the goal of faith. Grace be with you." (1 Timothy 6:20-21)



## The 80<sup>th</sup> Anniversary of the Death of Slovak Inventor Rev. Jozef Murgas

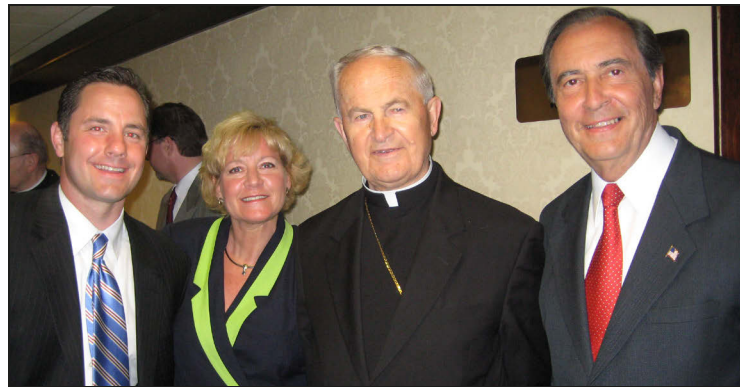
*continued from page 1*

Northeastern Pennsylvania and co-sponsored by the State Scientific Library in Banska Bystrica, Slovakia. A litany was offered by Rev. David Betts, parochial vicar, Catholic Community of North Wilkes-Barre with prayers for Father Murgas. Jozef Murgas died May 11, 1929.

Present at the ceremony was Igor Pokojny, Consul General of the Slovak Republic in New York. Mr. Pokojny praised the radio telegraphic achievements of Rev. Murgas, stating that his primary concern was for the local Slovak population. "Rev. Murgas took care of the Slovak immigrants," Pokojny said, "he built a new church of Sacred Heart in Wilkes-Barre, a library, cemetery, several schools, a gymnasium and playground, all still used by American Slovaks."

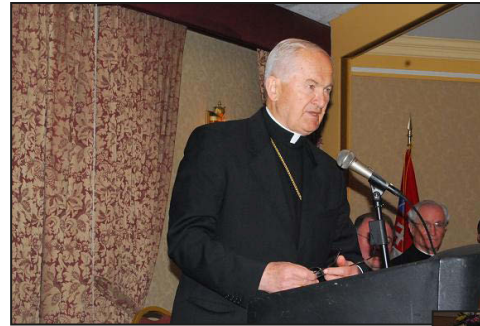
The program concluded with the singing of "Hej Slovaci" and "God Bless America." Over 50 people attended the impressive ceremony.

On Thursday, May 21, a Slovak-America Connection via a DVC (Teleconference) took place at Luzerne County Community College in Nanticoke. Participating were Philip Tuhý and Magdalen M. Benish of the Slovak Heritage Society, and Rev. David Betts. Joseph and Anna Biros of Middletown, PA attended the conference in Slovakia and represented the Slovak Heritage Society. The Teleconference also included a symbolical wreath placement in Bratislava marking the 80<sup>th</sup> anniversary of the death of Rev. Murgas.



L-R John Callahan, Mayor of Bethlehem, Senator Lisa Boscola, Cardinal Tomko, and Senator Michael O'Pake

Photo by Monica Fabian



Jozef Cardinal Tomko addresses SCF members at the banquet following the liturgy

Clergy and other members of the Slovak Catholic Federation at the opening liturgy at St. John the Baptist Church in Allentown.



## Cardinal Jozef Tomko Guest of Honor at 57<sup>th</sup> Slovak Catholic Federation Convention

*continued from page 1*

the direction of the organist, Edward Lahovski.

Following the liturgy, 250 guests gathered in the ballroom of the Best Western Hotel and Conference Center in Bethlehem for the reception and dinner honoring His Eminence, Cardinal Jozef Tomko.

Margaret Ferri, president of the Cardinal Tomko Chapter of the Slovak Catholic Federation and chairperson of the local convention committee, extended a warm welcome to everyone present. She then introduced the toastmaster, Daniel Tanzone, editor of the Slovak Catholic Falcon.

The toastmaster introduced Msgr. Thomas J. Derzack, pastor of Holy Trinity Parish in Whitehall, PA, who offered the Prayer of Blessing. The anthems of the United States and Slovakia were then sung led by Justine Wesnak. A welcome was extended by the Honorable John B. Callahan, mayor of Bethlehem. The toastmaster then introduced Senator Michael O'Pake and Senator Lisa M. Boscola, who represent the 11<sup>th</sup> and 18<sup>th</sup> districts respectively, in the Pennsylvania Senate.

After the dinner, Dolores M. Evanko, national secretary-treasurer of the SCF introduced the head table and guests. The First Catholic Slovak Union was represented by National President Andrew Rajec and his wife Idka

The main address was given by Cardinal Jozef Tomko, who spoke of his long association with the American Slovak community and their sacrifices for the Church.

Remarks were then given by Bishop Edward Cullen of Allentown, who extended a welcome and praised the support of the Church by the Slovak community in his diocese. Bishop Joseph Adamec then presented his remarks. He thanked everyone for their support of the work and mission of the Slovak Catholic Federation.

At this point of the program, Rev. Philip Altavilla announced that with the consent of Bishop Edward P. Cullen, John and Margaret Ferri of Bethlehem were honored with the papal medal, "Pro Ecclesia et Pontifice" (For Church and Pontiff) in recognition of their service to the Church and papacy as well as their efforts within the American Slovak Catholic community. Margaret and John Ferri are well known fraternalists and very active in Incarnation of Our Lord Parish. Margaret serves as editor of the Zornicka, the official publication of the Ladies Pennsylvania Slovak Catholic Union in addition to all her work in the Slovak Catholic Federation. Margaret and John received their medals from Cardinal Tomko.

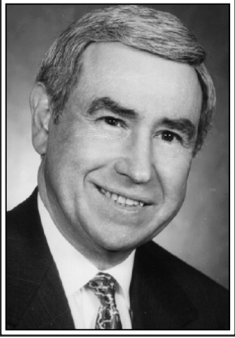
The formal program ended with a Prayer of Thanksgiving by Msgr. Robert F. Kozel, pastor of St. John the Baptist Parish in Allentown, followed by the singing of Hej Slovaci and God Bless America.

## MONEY MANAGEMENT

### & TAX TIPS

By **Joseph T. Senko**

*Certified Public Accountant  
Certified Financial Planner  
Personal Financial Specialist  
(AICPA)*



## Smart Tips for Managing Debt

Debt is not always a bad thing. Taking out a loan can make it possible to buy a home, purchase a new car, or send your child to college. However, building up too much debt- and failing to manage your outstanding balances wisely- can be costly. Many American families have allowed their debt to get out of control, but there are smart steps you can take to remedy the problem.

### Consolidation

People often accumulate various debts over the years, paying off many small loans that all carry different interest rates. Consolidating all of these debts into one loan may be better choice. When you consolidate, you take out one large loan and use it to pay off all the smaller ones. This can be a great convenience, but remember, you should only take out a consolidation loan if you can find an attractive, low-interest rate that will allow you to pay less in finance charges, which will translate into a lower total monthly payment.

If you want to consolidate your debt, choices include a bank loan or transferring outstanding balances to a credit card with a low interest rate. You can also take out a home equity loan, which usually features a low rate as well as tax advantages, because you can deduct the interest on a qualifying home equity loan up to \$100,000. No matter what your choice, be sure that you use the consolidation loan for its intended purpose: do not spend the money on new purchases. If you consolidate using a home equity loan, remember that you could potentially lose your home if you fail to pay it off. Consider whether you will be able to make your payments before risking your home ownership.

### Choose the Best Credit Card

If you are carrying consumer debt on a credit card, make sure that you are paying the lowest rate possible on the outstanding balance. Low interest payments will be particularly important if you plan to carry a balance, transfer debt from another card, or get a cash advance, because that interest will add up over time until you pay off your balance. Also, find out about other charges, such as annual fees or penalties. If you're interested in getting rewards or rebates, check to see whether the card provides them, when they apply, and when they expire. To evaluate your choices, create a chart with the name of each card issuer across the top and details- interest rates, fees, penalties- listed vertically down the page. The chart will help you narrow your options and pick the best card for you.

### Make a New Spending Plan

Debt consolidation and lowering your interest rates are great steps, but it's important to ensure that you don't slide into debt again. Take time to analyze your current situation and consider whether you need to change your spending habits to avoid taking on more debt in the future. If day-to-day overspending is the culprit, create a budget, and then make sure your purchases do not exceed the amount you budgeted.

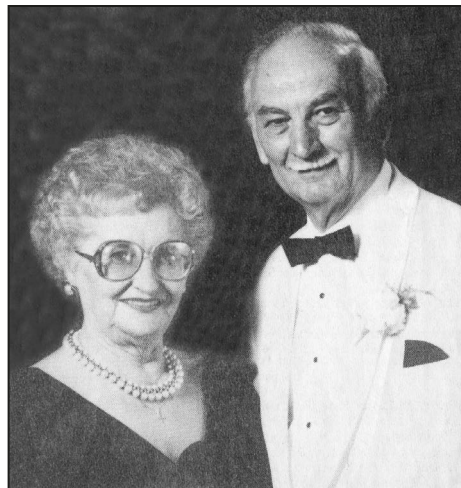


## Mr. and Mrs. Charles M. Terek Celebrate 67<sup>th</sup> Wedding Anniversary

Charles and Emily Terek of Campbell, Ohio, celebrated their 67<sup>th</sup> wedding anniversary recently with their family. Included in the celebration were their two sons, Carl (Gerrie) Terek and Robert Terek; grandchildren, Robb (Dr. Megan) Terek, Carl Michael (Lisa) Terek, Carla (Terek) Peschek, Ryan Terek and Christopher St. Pierre; and great-grandson Aidan Terek.

Charles and Emily were married May 9, 1942 at the old St. Elizabeth Church by the late Rev. Joseph L. Kostik. They have been lifelong members of the parish and both have been very active for many years.

Charles Terek was a former Ohio Regional Director of the First Catholic Slovak Union. He served as General Chairman for the 100<sup>th</sup> anniversary celebration in Cleveland, Ohio. Currently, he is serving as president of the St. Matthew Society, Branch 260, and the Slovak Catholic Federation, Youngstown Region. He is veteran of World War II. He retired from Republic Steel as supervisor.



**Emily and Charles Terek**

We all pray that God will continue to bless Charles and Emily with good health and happiness.

## For the Good of the Household

By **Bishop Joseph V. Adamec**

### The Eucharistic Liturgy

Even though we celebrate the mysteries of Easter in a special way during the days prior to Pentecost, we recall the power of the resurrection every time that we participate at the Liturgy of the Eucharist or Mass (as we call it). It is there that we bring forth the memory of the Lord's Supper, His giving of His body and pouring out of His blood on the cross.

This is not something recently invented. It dates back to the times of the Apostles and the first Christians. One of the oldest descriptions of how Mass was celebrated has been given us by Saint Justin the Martyr in his apologetics, dating back to the second half of the Second Century. He hoped that this explanation of how Christians worshipped would show that it was not a bloody orgy of some sort, but one of prayer, fasting and repentance. It was a rite celebrated by a presiding officer in obedience to Jesus' command to commemorate Him and what He did.

Here is some of what Saint Justin wrote:

"No one may share the Eucharist with us unless he believes that what we teach is true, unless he is washed in the regenerating waters of baptism for the remission of his sins, and unless he lives according with the principles given us by Christ."

"We do not consume the Eucharistic bread and wine as if it were ordinary food and drink, for we have been taught that as Jesus Christ our Savior became a man of flesh and blood by the power of the Word of God, so also the food that our flesh and blood assimilates for its nourishment becomes the flesh and blood of the incarnate Jesus by the power of his own words contained in the prayer of thanksgiving."

"On Sunday we have a common assembly of all our members,... The recollections of the Apostles or the writings of the prophets are read,... When the reader has finished, the president of the assembly speaks to us; he urges everyone to imitate the examples of virtue we have heard in the readings. Then we all stand up together and pray."

"On the conclusion of our prayer, bread and wine and water are brought forward. The president offers prayers and gives thanks to the best of his ability, and the people give their assent by saying, 'Amen.' The Eucharist is distributed, everyone present communicates, and the deacons take it to those who are absent."

And, yes, there was a collection: "The collection is placed in the custody of the president, who uses it to help the orphans and widows and all who for any reason are in distress, whether because they are sick, in prison, or away from home. In a word, he takes care of all who are in need."

Does this sound familiar? It should. I find it awesome to realize that our Liturgy is a continuation of that celebrated by those who have preceded us in the Assembly of Believers (called the Church) for all those centuries, and one that will continue to the end of time.



## St. Stephen's School- End of an Era



St. Stephen's School in Streator, Illinois, the oldest Slovak grade school in the United States, went by way of the wrecking ball in early 2009.

The first school was established in the fall of 1888 with an enrollment of 90 students. The original frame building was used to instruct students of the parish for 23 years.

The old school building was capable of accommodating 400 pupils, and when the attendance increased beyond that number, it was necessary to build a larger building.

Completed in 1912, the new building provided the necessary space for additional classrooms of the growing parish. St. Stephen's Grade School reached a high of 625 students in 1958.

Many factors over the past 8 to 10 years led to the school's closing. The school may be gone, but it will always be remembered in the hearts of everyone who attended.

**Andrew R. Harcar Sr.**

# MINUTES OF THE EXECUTIVE COMMITTEE MEETING

## THURSDAY, MARCH 12, 2009

### HOME OFFICE • INDEPENDENCE, OHIO

#### OPEN

President Andrew M. Rajec called the meeting to order at 9:00 A.M. and asked Father Thomas Nasta to lead the prayer.

#### ROLL CALL

Members Attending: Andrew M. Rajec, President  
 Kenneth A. Arendt, Executive Secretary  
 Andrew R. Harcar, Sr., Vice President  
 George F. Matta, Treasurer  
 Father Thomas Nasta, National Chaplain, by invitation of the President

#### ACCEPTANCE OF THE FEBRUARY MEETING MINUTES

The Executive Secretary presented the minutes of the February 2009 Executive Committee meeting. A motion was made by Andrew Harcar and seconded by George Matta to accept the minutes as presented. Motion carried.

#### TREASURER'S STOCK AND BOND REPORT

The Treasurer presented his monthly report. The Treasurer led a discussion reviewing the monthly report from our asset manager, AQS Asset Management, LLC.

The Treasurer further led a discussion concerning the annuity rates for the second quarter of 2009. A decision will be made by the Executive Committee right after the AQS Asset Management report which is to be presented later in the day.

A motion was made by Kenneth Arendt and seconded by Andrew Harcar to accept the Treasurer's report. Motion carried.

#### FEDERAL HOME LOAN BANK

The Executive Secretary stated that representatives from Key Bank will present their proposal to the Board of Directors at the Annual Board of Directors Meeting.

#### PORTFOLIO CUSTODIAN

The Executive Secretary stated that everything is in order and working well. Ed Mertz, our outside auditor from Hosack, Specht, Muetzel & Wood, LLP, completed his audit of the transfer of our investment portfolio from Merrill Lynch to Key Bank and will present his report to the Board of Directors at the March Annual Board of Directors Meeting.

#### SALES AND MARKETING

The Vice President reviewed our Sales Production Report in different Regions and answered the Executive Committee's questions. The Vice President also reviewed the Sales Production Report of our independent agents.

The Vice President reviewed the progress of our in-house agent and stated that this agent is still in process of contacting Branches, assessing their activity, and investigating potential Branch mergers. He is also gathering information about how the Home Office can aid the Branches.

The Vice President further stated that we will continue with our advertisements in the Jednota newspaper and on our website.

The Vice President also stated that he will work closely with the Executive Secretary on improving the seminars by having Power Point presentations and by careful selection of materials presented at the seminars. He stated that these new tools should make his presentations more efficient.

The Vice President reported that our advertisement for independent agents in Florida and Ohio has produced 55 inquiries from agents who wish to become independent agents for the FCSU. A motion was made by George Matta, seconded by Kenneth Arendt, to accept the Vice President's report. Motion carried.

#### COMBINATION OF FRATERNAL ACTIVITIES

The President updated the Executive Committee on the progress of the joint Golf Tournament with Slovak Catholic Sokol in 2009. He informed the Executive Committee that the joint Golf Tournament will be held on August 14-16, 2009 at the Clarion Oaks and Hi-Level Golf Resorts, Clarion, PA. Once information with golfing package options is received from the Slovak Catholic Sokol, it will be made available on our website and in the Jednota newspaper. The information will also be mailed to the Branches.

The President further informed the Executive Committee about FCSU's Bowling Tournament which will be held in Belle Vernon, PA from April 24 -26, 2009. Branch 670K will be hosting this tournament.

#### 2010 CONVENTION

The President stated that since he will be attending the National Fraternal Congress of America's Presidents Section Meeting and Kenneth Arendt will be attending the NFCA Secretaries and Human Resource Sections Mid-Year Meeting in Las Vegas, Nevada, they will do some site inspections for the 2010 Convention.

The President also stated that we will look for sites in Cleveland and that our convention planner will also look for other potential sites. Once the inspections are completed, the President will update the Executive Committee and the Board of Directors.

#### APPRAISAL

The President led a discussion about an appraisal of our Middletown property. The President stated that once the appraisal is fully completed he will present it to the Board of Directors.

#### Recess of session

At this time the Executive Committee broke for lunch.

#### Second Session

The President opened the afternoon session by introducing Larry White from AQS Asset Management, LLC. Mr. White is to review our bonds portfolio and also to offer his opinion on the possible annuity rates for second quarter of 2009. The Executive Committee then went into Executive Session.

At the end of the Executive Session, Larry White gave his presentation. He will have a presentation at the Annual Board of Directors Meeting.

#### EXECUTIVE SECRETARY'S REPORT

##### MORTGAGES AND OVERDUE MORTGAGES

The Executive Secretary presented the report for the month of February for the Committee's review and answered their questions.

##### MONTHLY DISBURSEMENTS

The Executive Secretary reported that the following disbursements were incurred and paid during the month of February:

Disbursements for the month of February 2009	
Death Benefits & Accumulations	\$350,772.86
Cash Withdrawals & Accumulations	\$ 51,784.90
Matured Endowments & Accumulations	\$ - 0 -
Trust Fund	\$ - 0 -

The Executive Secretary also presented the Membership and Annuity Report. The Executive Committee reviewed the rest of the disbursements and the Executive Secretary answered their questions.

#### REQUESTS FOR ADS AND DONATIONS

Requests were reviewed and acted upon.

#### ADJOURN

There being no further business to discuss, a motion was made by Andrew Harcar and seconded by Kenneth Arendt to adjourn the meeting. Father Thomas Nasta closed the meeting with prayer.

\_\_\_\_\_  
 Andrew M. Rajec  
 President

\_\_\_\_\_  
 Kenneth A. Arendt  
 Executive Secretary

## Slovak Self-Taught

By Slavo Moravek

At the Shoe Store		
What size shoes do you want?	Akej veľkosti chcete topánky?	(AkeY veľYkostYi XtsetYe topÁnki)
I want size eight	Chcem číslo osem	(Xtsem cheeslo osem)
Children's shoes	Detské topánky	(dYetskÉ topÁnki)
Low or high heels?	Nizke alebo vysoké	(nYeezke alebo visokÉ opÁtki)
Light or heavy shoes	Lahké alebo ťažké topánky?	(YahkÉ alebo tYazYkÉ topÁnki)
What price shoes do you want?	Akej ceny topánky chcete?	(AkeY tseni topÁnki XtsetYe)
Can you repair these shoes?	Môžete opraviť tieto topánky?	(mWOzYtYe opravitY tYeto topÁnki)
Baby shoes	Detské topánky	(dYetskÉ topÁnki)
Dry Goods		
Women's dresses	Ženské obleky	(zYenskÉ obleki)
Size	Numero, číslo	(numero cheeslo)
Low price	Nizka cena	(nYeezka tsena)
High price	Vysoká cena	(visokÁ tsena)
Material	Materiál, látka	(materYÁl, lÁtka)
Wool and woolen	Vlna a vlnený	(vlna a vlnYenee)
White linen	Biele plátno	(bYeele plÁtno)
White and black	Biely a čierny	(bYeli a chYerni)
Brown and yellow	Hnedý a žltý	(hnedee a Zyltee)
Blue and green	Modrý a zelený	(modree a zelenee)
Red and pink	Červený a ružový	(chervenee a ruzYovee)
Dark and light	Tmavý a jasný	(tmavee a Yasnee)

# REMEMBER OUR DEPARTED MEMBERS AND FRIENDS

## SISTER PATRICIA ANNE MAYKOWSKI, OSF



Sister Patricia Anne Maykowski, formerly known as Sister Dominica, a member of the School Sisters of St. Francis of the United States Province for 57 years, died on Tuesday, May 5 at Allegheny General Hospital Suburban Campus in Bellevue PA. She was 74 years old. Sister Patricia Anne entered the community from St. Ann Parish in Farrell PA in 1950 and professed her first vows in 1952 at Mount Assisi Convent in Pittsburgh PA. She received a Bachelor of Arts Degree and a Master of Science in Library Science Degree from Our Lady of the Lake University in San Antonio TX. Throughout her years of ministry, Sister Patricia Anne taught the elementary classes in the parish schools in Bethlehem, North Side Pittsburgh, Charleroi, Tarentum, Canonsburg, Ellsworth and Erie in Pennsylvania and St. Joseph School in San Antonio, Texas. Sister Patricia Anne also ministered at St. Francis Academy, the community's high school for girls in San Antonio TX, as librarian and social studies teacher. Because of her skills as a librarian, Sister Patricia Anne was asked to organize the congregation's library at the generalate in Rome during which time she attended theology classes at Regina Mundi. When she returned in 1998, she was hired as a data entry clerk for the Catholic Cemetery Association of the Pittsburgh Diocese where she worked until 2006. She then spent one year as the librarian for the Catholic Academy of Northern Valley in Closter NJ. Sister Patricia Anne served for four years on the Marian Hall Personal Care Home Board of Directors.

Sister Patricia Anne was an avid reader,

mysteries being her favorite genre. As a social studies teacher, she loved history and enjoyed her years teaching social studies, particularly on the secondary level. One of her favorite pastimes was watching "Jeopardy." Given the chance, she would have been a Jeopardy champion.

In 2007 Sister Patricia Anne volunteered to help at Villa Clare, our community infirmary in Bethlehem PA. However, within a few months, her health began to fail and she returned to Mount Assisi Convent infirmary. During the last months of her life, she spent her time in the ministry of prayer.

Sister Patricia Anne was the daughter of the late Marion and Mary H. (Kusnir) Maykowski. She is survived by her religious community, her brothers Edward, Lakeland FL, and Richard, Farrell PA; also survived by a niece and nephew, great nieces and nephews, aunts and cousins.

The viewing will be from 2:00 to 4:00 p.m. and 6:00 to 8:00 p.m. at Mount Assisi Convent on Friday, May 8. The Mass of Christian Burial will be celebrated at 11:00 a.m. on Saturday, May 9 in Queen of Angels Chapel, Mount Assisi Convent in Pittsburgh, PA.

## Henry E. Hanzely Branch 322 Sykesville, Pennsylvania

Henry E. Hanzely, 85, of DuBois, Pennsylvania, a World War II veteran and mink rancher, died April 2, 2009 at his home.

Born July 8, 1923, in Sykesville, he was the son of the late Joseph and Anna Furdak Hanzely. He was married to Rita Kriner Hanzely June 26, 1949. She survives.

He was a graduate of Sykesville Area High School.

He was a veteran, having served in the U.S. Army as an engineer tech Sergeant during World War II, in the European Theater.

He was a member of Holy Trinity Byzantine Catholic Church in Sykesville.

He worked as a mink rancher for 40 years and helped his sons at Hanzely's Nursery in DuBois.

He enjoyed hunting, gardening, fruit and nut trees and traveling. He was a beekeeper and a life member of the First Catholic Slo-

vak Union

In addition to his wife, he is survived by two sons, Joseph Donald Hanzely and John Robert Hanzely, both of DuBois; one daughter, Mrs. David ( Vicki) Niswonger of South Bend, Indiana; one brother, Steven Hanzely of Reynoldsville; 12 grandchildren; and 15 great-grandchildren.

He was preceded in death by three brothers: Michael, John and Joseph; and five sisters: Anna Slovensky, Kathryn Bush, Mary Hanzely, Marie Danch and Agnes Fahringer.

Friends were received at the Leo Nedza Funeral Home in Sykesville. A funeral service was held at the funeral home with the Rev. John Mihalco and Pastor Debra Rogosky co-officiating. Burial was in Holy Trinity Byzantine Catholic Cemetery, Sykesville. Memorial donations may be made to ASERA Care Hospice, Brookville, PA 15825; the American Cancer Society; or a charity of the donor's choice.

Dorothy A. Torretti



This year's recipients of the Thomas Kukucka Memorial Scholarships. L-R Karen Melis, Jon-Michel Seman, and Margaret Rencewicz

## Publication Schedule for 2009

Issue Date	Deadline
January 7	December 23,
January 21	January 12
February 4	January 26
February 18	February 9
March 4	February 23
March 18	March 9
April 1	March 23
April 29	April 20
May 13	May 4
May 27	May 18
June 10	June 1
July 8	June 29
August 5	July 27
September 2	August 24
September 16	September 7
September 30	September 21
October 14	October 5
October 28	October 19
November 11	November 2
November 25	November 16
December 9	November 30

There will be no issues on: April 15, June 24, July 22, August 19, and December 23

## Thomas Kukucka Scholarship Awards Presented

The 21<sup>st</sup> annual Thomas Kukucka Memorial Scholarship Awards and Lecture took place on Sunday, April 5, 2009, at the University of Pittsburgh Posvar Hall in Pittsburgh, Pennsylvania.

Dr. Martin Votruba, Professor of Slavic Languages at the University of Pittsburgh, opened the program by introducing the three recipients of this year's awards: Karen Melis, Postgraduate Scholar; Margaret Rencewicz, a graduate student in Religious Studies; and Jon-Michel Seman, a student of Linguistics and Slovak Studies. All three are in advanced Slovak Studies at the University of Pittsburgh and will be attending intermediate level Slovak in Slovakia this summer at Comenius University in Bratislava.

The Thomas Kukucka Memorial Scholarship Awards were set up following Tom Kukucka's untimely death in 1988 in a car crash in New York City while visiting his sister Christina. Employed at the Pittsburgh Press (now the Pittsburgh Post Gazette), he was taking Slovak studies at the University of Pittsburgh, preparing to go to Slovakia in 1989. Tom's co-workers knew of his love for the Slovak language and culture. They felt Tom would be best remembered by helping students travel to Slovakia to study the language there.

Students taking the Slovak language courses at the University of Pittsburgh who wish to compete for the scholarships submit essays stating their reasons for traveling to Slovakia. To date, at least 40 students have received the Scholarship awards. Many stay on and teach English while pursuing further studies in Slovak. It has been a meaningful experience.

Tom grew up in Cambria County, Pennsylvania, living in Ebensburg and participating in sports at Bishop Carroll High School. He received his Journalism degree at the University of Pittsburgh, and worked as a reporter for the Charleston Gazette for seven years before leaving West Virginia to work as a reporter at the Pittsburgh Press.

Each year, the Scholarship Awards are teamed up with a lecture, given by someone knowledgeable in the Slovak language and culture. This year's guest lecturer was Dr. James Ramon Felak, Associate Professor of History at the University of Washington since 1989. The topic of his talk was: The Struggle for the Soul of Slovakia after World War II: Communists Versus Catholics 1945-1948. Professor Felak dwelt on the period after Hitler and before Stalin and considered the struggle as "the price of the Republic." His talk was interesting and informative.

Refreshments were served following the Awards/Lecture. Representing the Kukucka family were Dr. Stephen M. Kukucka of Ebensburg, Janet and Beth Kukucka, Dr. Stephen P. Kukucka, Ed and Carrie Blazina, and Tom Blazina, all of Pittsburgh. Betty Kukucka was unable to attend.

# Easter Coloring Contest Results



Rev. John J. Spitkovsky District II has  
announced the winners of the  
**2009 Easter Coloring Contest**



There were 39 entries. Prizes were awarded for First, Second, Third and Honorable Mention for ages 4-6, 7-9 and 10-12. We wish to thank all of our young branch members for their participation and creative drawings. The winning entries were chosen by the members attending the District II meeting on May 3, 2009.

Here are the winners:

Ages 4-6: 1<sup>st</sup> Place, Sarah Peters; 2<sup>nd</sup> Place, Ayden Fayta; 3<sup>rd</sup> Place, Jonathan Fayta.

Ages 7-9: 1<sup>st</sup> Place, Britney Johnson; 2<sup>nd</sup> Place, Katelynn Graham; 3<sup>rd</sup> Place, Chris Peters

Ages 10-12: 1<sup>st</sup> Place, Logan Chismar; 2<sup>nd</sup> Place, Anne Marie Yurik; 3<sup>rd</sup> Place, Erin Graham

Honorable Mention:

Ages 4-6: Evan Jurcenko, Jack Foley, Elizabeth Colby, Marijayne Hochgraber, Rachel Rossman and Grace Foley.

Ages 7-9: Aiden Jurcenko, Austin Graham, Jennifer Manzella, Stephane Colby, Julian Seida, Kurtis Graham, Matthew Manzella, Joseph Hawes, John Yurik, Ian Glogovsky, and Mary Fayta.

Ages 10-12: Owen Glogovsky, Joacob Rossman and Sarah Colby.

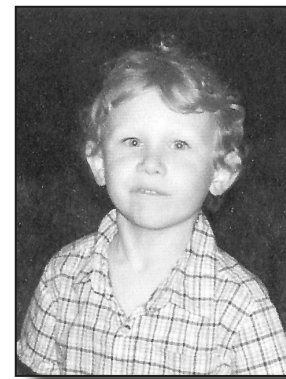
## Ages 4-6



**1st PLACE**  
Sarah Peters



**2nd PLACE**  
Ayden Fayta



**3rd PLACE**  
Johnathan Fayta

## Ages 7-9



**1st PLACE**  
Britney Johnson

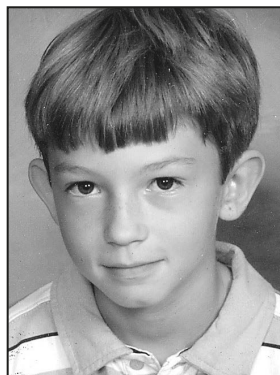


**2nd PLACE**  
Katelynn Graham



**3rd PLACE**  
Chris Peters

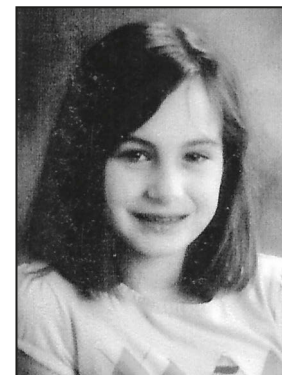
## Ages 10-12



**1st PLACE**  
Logan Chismar



**2nd PLACE**  
Anne Marie Yurik



**3rd PLACE**  
Erin Graham

# Congratulations to all!

Barbara Fayta, Chairperson, Easter Coloring Contest

# First Catholic Slovak Union of the United States of America & Canada

## Balance Sheet March 31, 2009

### ASSETS

INVESTMENTS	
BONDS	\$ 173,485,499.00
PREFERRED STOCKS	\$ 8,000,757.00
COMMON STOCKS	\$ 993,449.00
FIRST MORTGAGE LOANS ON REAL ESTATE	\$ 2,115,775.00
PROPERTIES OCCUPIED BY THE SOCIETY	\$ 1,221,507.00
PROPERTIES HELD FOR THE PRODUCTION OF INCOME	\$ 953,565.00
PROPERTIES HELD FOR SALE	\$ 562,675.00
CONTRACT LOANS	\$ 794,740.00
OTHER INVESTED ASSETS	\$ 1,438,220.00
<b>TOTAL INVESTMENTS</b>	<b>\$ 189,566,187.00</b>
CASH AND EQUIVALENTS	\$ 9,393,018.00
<b>SUBTOTAL, CASH AND INVESTED ASSETS</b>	<b>\$ 198,959,205.00</b>
OTHER ASSETS	
INVESTMENT INCOME DUE & ACCRUED	\$ 2,819,924.00
UNCOLLECTED PREMIUMS AND AGENTS BALANCES	\$ 21,736.00
<b>TOTAL OTHER ASSETS</b>	<b>\$ 2,841,660.00</b>
<b>TOTAL ASSETS</b>	<b>\$ 201,800,865.00</b>

### LIABILITIES, RESERVES, AND SURPLUS

LIABILITIES AND RESERVES	
AGGREGATE RESERVES-LIFE CONTRACTS & ANNUITIES	\$ 181,799,000.00
LIABILITY FOR DEPOSIT TYPE CONTRACTS	\$ 1,345,444.00
CONTRACT CLAIMS - LIFE	\$ 300,000.00
PROVISION FOR REFUNDS PAYABLE (DIVIDENDS)	\$ 400,000.00
ADVANCE PREMIUMS & ANNUITY CONSIDERATIONS	\$ 328,059.00
INTEREST MAINTENANCE RESERVE (IMR)	\$ 2,061,960.00
COMMISSIONS TO FIELDWORKERS ACCRUED	\$ 8,157.00
GENERAL EXPENSES DUE OR ACCRUED	\$ 60,094.00
TAXES, LICENSES, AND FEES DUE OR ACCRUED	\$ 23,542.00
AMOUNTS WITHHELD BY SOCIETY AS AGENT OR TRUSTEE	\$ 6,051,551.00
NET ADJUSTMENT DUE TO FOREIGN EXCHANGE RATES	\$ 10,000.00
ASSET VALUATION RESERVE (AVR)	\$ 234,876.00
PAYABLE FOR SECURITIES	\$ -
POSTRETIREMENT RESERVE	\$ 190,000.00
SECURITY DEPOSITS AND OTHER RESERVES	\$ 765,000.00
<b>TOTAL LIABILITIES AND RESERVES</b>	<b>\$ 193,577,683.00</b>
SURPLUS	
UNASSIGNED FUNDS	\$ 8,223,182.00
<b>TOTAL LIABILITIES, RESERVES, AND SURPLUS</b>	<b>\$ 201,800,865.00</b>

## Summary of Operations

### March 31, 2009

REVENUE	
PREMIUMS AND ANNUITY CONSIDERATIONS	\$ 2,249,157.00
NET INVESTMENT INCOME	\$ 2,805,036.00
AMORTIZATION OF INTEREST MAINTENANCE RESERVE	\$ 64,000.00
MISCELLANEOUS INCOME	\$ 9,484.00
<b>TOTAL REVENUE</b>	<b>\$ 5,127,677.00</b>
BENEFITS AND EXPENSES	
DEATH BENEFITS	\$ 585,477.00
MATURED ENDOWMENTS	\$ -
ANNUITY AND OLD AGE BENEFITS	\$ 1,214,942.00
SURRENDER BENEFITS & WITHDRAWALS-LIFE CONTRACTS	\$ 97,671.00
INTEREST & ADJUSTMENTS ON DEPOSIT TYPE CONTRACTS	\$ 69,423.00
INCREASE IN AGGREGATE RESERVE FOR LIFE CONTRACTS	\$ 2,067,000.00
COMMISSIONS ON PREMIUMS & ANNUITY CONSIDERATIONS	\$ 20,066.00
GENERAL INSURANCE EXPENSES & FRATERNAL EXPENSES	\$ 760,422.00
INSURANCE TAXES, LICENSES, AND FEES	\$ 39,862.00
AGGREGATE WRITE-INS FOR DEDUCTIONS	\$ (54,937.00)
<b>TOTAL BENEFITS AND EXPENSES</b>	<b>\$ 4,799,926.00</b>
NET GAIN FROM OPERATIONS BEFORE REFUNDS TO MEMBERS	\$ 327,751.00
REFUNDS TO MEMBERS	\$ (59,709.00)
NET REALIZED CAPITAL GAINS (LOSSES), EXCLUDING \$ .00 TRANSFERRED TO THE IMR	\$ -
<b>NET INCOME</b>	<b>\$ 268,042.00</b>

## Statement of Changes in Surplus

### March 31, 2009

BALANCE - BEGINNING OF YEAR	\$ 9,059,592.00
NET INCOME	\$ 268,042.00
CHANGE IN NET UNREALIZED CAPITAL GAINS (LOSSES)	\$ (1,106,652.00)
CHANGE IN UNREALIZED FOREIGN EXCHANGE GAIN (LOSS)	\$ -
CHANGE IN NONADMITTED ASSETS AND RELATED ITEMS	\$ 977.00
CHANGE IN ASSET VALUATION RESERVE (AVR)	\$ 462.00
AGGREGATE WRITE-INS FOR GAINS (LOSSES) IN SURPLUS	\$ 761.00
NET CHANGE IN SURPLUS FOR THE PERIOD	\$ (836,410.00)
<b>BALANCE - SURPLUS AT END OF PERIOD</b>	<b>\$ 8,223,182.00</b>

**NEW FROM FCSU**

#### FROM THE DESK OF THE EXECUTIVE SECRETARY:

The First Catholic Slovak Union is pleased to announce that it can now accept credit cards for Insurance premium payments.

\*Annuity payments cannot be made with credit cards.

**CREDIT CARDS  
ACCEPTED**

Please contact the home office at 1-800-533-6682 for further information or go to our website at [www.fcsu.com](http://www.fcsu.com) to download a payment form.

**We accept:  
Visa,  
Mastercard,  
and Discover**

*Coming Events*

#### June 7

-The Msgr. Stephen Krasula District's Semiannual Meeting at 1:00 p.m. at Most Holy Trinity Church Parish Hall, Yonkers, New York.

#### June 7

- The Frank T. Holly Jr. District's Semiannual Meeting at 1:00 p.m. at K2 Engineering, 234 Pittsburgh Street, Uniontown, Pennsylvania.

#### June 21

-The Pittsburgh District's Annual Father's Day Brunch at 11:30 a.m. at St. Barnabas Church Hall, Swissvale, Pennsylvania.

#### June 28

-A meeting of the Msgr. Andrew Hlinka District at 1:00 p.m. at the Donora Donut Station, Eighth and Meldon, Donora, Pennsylvania

#### June 28

-The Prince Rastislav District's Semiannual Meeting after the High Mass in SS. Cyril and Methodius Church Parish Hall, Montreal, Quebec.

# BRANCH ANNOUNCEMENTS

## BRANCH 1- CLEVELAND, OHIO

The St. Joseph Society, Branch 1, held a meeting on Tuesday, March 10, 2009. A business meeting was held followed by the election of officers. The following officers were elected to serve in 2009-2010: John M. Golias, President; Andrew Hudak, Vice President; Marie A. Golias, Recording Secretary; Mary Dubber, Treasurer; and Richard Korecho and Joseph Hornack, Trustees.

The next scheduled meeting will be held on Tuesday, June 9, 2009, at 7:00 p.m. in Saint Cyril School Hall, 12608 Madison Avenue. All members are encouraged to attend.

**Mary Dubber**

## BRANCH 10- OLYPHANT, PENNSYLVANIA

The St. John the Baptist Society, Branch 10, invite all Branch 10 members and their families to the annual Mass and Communion Breakfast on Sunday, June 28, 2009. The 8:00 a.m. Mass at Holy Ghost Church in Olyphant will be offered for all living and deceased members of Branch 10. Immediately following the Mass, a complimentary breakfast for members and their families will be held at the Regal Room, 212-218 Lackawanna Avenue, Olyphant. Reservations are requested and may be made by calling 570/489-9819 between 9:00 a.m. and 8:00 p.m. no later than Friday, June 19.

**William A. Nalevanko,  
Recording Secretary**

## BRANCH 24- CLEVELAND, OHIO

Members of the St. Andrew Society, Branch 24, are invited to the American Zemplin Club Picnic on Sunday, July 12, 2009 and

the Slovak Radio Club Picnic on Sunday, August 2, 2009. Both will be held from 12:00 noon until to 8:00 p.m. at St. Sava Picnic Grove, 2151 Wallings Road (between State and Broadview Rds), Broadview Heights, Ohio.

Why not attend and meet with some of your fellow branch members? There will be plenty of Slovak food, music and dancing.

**Bob Kopco, Presiden**

## BRANCH 41- YONKERS, NEW YORK

The Holy Trinity Society, Branch 41, is sponsoring a Communion Brunch on Trinity Sunday, June 7, 2009, following the 10:00 a.m. Mass at the Parish Hall, Trinity Street, Yonkers, New York. Reservations are available for this parish event by contacting any of our branch officers: President Emeritus John Fialkovich at 914/965-7546; President Paul Fialkovich at 914/375-1650; Vice President & Recording Secretary Robert Lutz at 914/337-2026; Financial Secretary & Treasurer Albert Figura at 914/963-8229; or Auditor Robert Figura. Reservations and checks (payable to Jednota Branch 41 K.J.) can be mailed to Albert Figura, 92 Wicks Ave., Yonkers, NY 10701.

Admission is \$15.00 for adults and \$5.00 for children under age 10. The deadline for making reservations will be Thursday, June 4, 2009. After the deadline tickets will be \$16.00 for adults.

The menu will consist of juice, eggs, bacon, sausage, home fries, pancakes, French toast, rolls, donuts, coffee cake, sugar free cake, coffee, tea, cold cuts (roast beef, ham

salami, turkey, American and Swiss cheese, salads (potato, Marconi & coleslaw), and soda.

Reserve this date, June 7, 2009, Trinity Sunday, for this parish event sponsored by Branch 41. See you there.

**Robert J. Lutz, Recording Secretary**

## BRANCH 41- YONKERS, NEW YORK

The Holy Trinity Society, Branch 41, will hold its Semiannual Meeting on Sunday, June 7, 2009, at Holy Trinity School Hall, after our Communion Brunch. Financial reports will be presented and suggestions will be discussed. We urge all members to attend this meeting.

**Robert J. Lutz, Recording Secretary**

## BRANCH 90- OLYPHANT, PENNSYLVANIA

The Holy Trinity Society, Branch 90, will hold a Semiannual Meeting on Sunday, June 14, 2009, at 2:00 p.m. at the home of Michael P. Glinsky, 129 Grant Street, Olyphant, Pennsylvania.

**Barbara Sochovka, Secretary**

## BRANCH 153- CHICAGO, ILLINOIS

The St. Stephen Society, Branch 153, will hold its mid-year meeting on Saturday, June 20, 2009, at 12:00 noon at the home of John Jurcenko, 7113 West Talcott Avenue, Chicago, Illinois. All members are invited to attend. There will be a fraternal luncheon after the meeting. The branch will pay for members and their spouse.

Please remember the following members in your prayers who have passed on to their eternal reward: Joseph Selsky, Edward Pavlak, Emil Kerch, Ed Tybor, Ambrose Smith, Richard Mensik, Anne Pavlak, and Paul Jurcenko.

**Dorothy Jurcenko, Financial Secretary**

## BRANCH 173- GREATER WILKES-BARRE-WYOMING VALLEY AREA, PENNSYLVANIA

The Saint John the Baptist Society, Branch 173, and Branch 232, located in the Wilkes-Barre and surrounding areas, will have their Semiannual Meeting on Wednesday, June 17, 2009, at 1:00 p.m. at Norm's, North Sherman Street, Wilkes-Barre. On the agenda will be a discussion of general business, FCSU insurance and annuities, and fraternal activities. If you plan to attend, please notify Dorothy A. Ungvarsky at 570/403-2067 no later than June 14, so arrangements can be made.

**Dorothy A. Ungvarsky, President**

## BRANCH 181- UNITED, PENNSYLVANIA

The St. John the Baptist Society, Branch 181, will hold its annual Family Picnic on Sunday, June 28, 2009, from 12:00 noon until 5:00 p.m. in pavilion #14, located at the lower level ball diamond across from the dam in Mammoth Park. As in the past, there will be good food, games, and prizes. Every adult attending is asked to bring a covered dish with some extra to share. The meat and drinks will be provided by the branch. There will be games and gifts for the children.

To give the officers an idea of how much food to prepare, please call C. Pfeifer at 724/423-2983, Ed Mizikar at 724/423-2616,

or George Sprock at 724/423-4199, if you plan to attend with the number of adults and children on or before June 20.

Come and enjoy an afternoon of friendship, fellowship, and fraternalism.

**Gerry Kovacina**

## RANCH 199- HOSTETTER, PENNSYLVANIA

The Holy Trinity Society, Branch 199, will hold its Annual Meeting on Sunday, June 14, 2009, at 1:00 p.m. at the home of Francis Pipak. A good turnout is requested.

**Sophie Pipak**

## BRANCH 260- CAMPBELL, OHIO

The St. Matthew Society, Branch 260, will hold its Semiannual Meeting on Sunday, June 21, 2009, at 1:30 p.m. at St. Elizabeth Church, Rev. Cyril Adamko Hall. Important items pertaining to the portfolios, the upcoming convention, plans for the remainder of the year, as well as other business matters will be discussed. Members are urged to attend. We welcome their participation in whatever the Branch may undertake. We must keep our branch viable but it will take many more members to attend the meetings.

**Charles M. Terek, President**

## BRANCH 276- MCKEESPORT, PENNSYLVANIA

The St. John the Baptist Society, Branch 276, will hold a meeting on Sunday, June 7, 2009, at 1:00 p.m. in the school hall of St. Martin de Porres Church, Seventh Street, McKeesport, Pennsylvania. All members are urged to attend. A Father's Day brunch is being held at Holy Trinity Church Hall in West Mifflin. Members who would like to attend can do so by contacting President Margaret Nasta at 412/672-0379 got more information.

**Nancy Gerdich, Recording Secretary**

## BRANCH 293- LANSFORD, PENNSYLVANIA

The St. Joseph Society, Branch 293, will hold its Semiannual Meeting on Sunday, June 14, 2009, at 1:00 p.m. at St. Katherine Drexel Church Social Hall, 124 East Abbott Street, Lansford, Pennsylvania.

Anyone needing insurance or service should contact Mr. Robert J. Lakata, 527 E. Bertsch St., Lansford, PA 18232, or leave a message at 570/645-4872.

**Robert J. Lakata, Financial Secretar**

## BRANCH 320- STOCKDALE, PENNSYLVANIA

The officers of the SS. Peter and Paul Society, Branch 320, invite the members to attend the next meeting on Sunday, July 12, 2009, at 12:00 noon at the residence of Frances Tarquinio, 209 Sylvan Drive, Belle Vernon, Pennsylvania. Since lunch will be served, please call Fran at 724/929-9788 and let her know if you will be attending.

**Mary Anne Higginbotham, President**

## BRANCH 421- NANTY GLO, PENNSYLVANIA

The Holy Name of Jesus Society, Branch 421, will hold its Semiannual Meeting on Sunday, June 14, 2009, at 2:00 p.m. at the home of Lillian Stager, 124 Circle Drive, Ebensburg, Pennsylvania. There will be nomination and election of officers.

**Lillian R. Stager, Secretary-Treasurer**

## BRANCH 484- CORAL, PENNSYLVANIA

The St. Joseph the Protector Society, Branch 484, will be held Sunday, June 14, 2009, at 1:00 p.m. in St. Francis Church Hall, Coral, Pennsylvania. Information from the Rev. John Martvon District Semiannual Meeting will be presented. All members are welcome. Any member who would like to be more informed about the Jednota or become a branch officer is especially encouraged to attend.

**Joseph E. Rura, Financial Secretary**

## BRANCH 430- SIMPSON, PENNSYLVANIA

The St. St. Stephen Society, Branch 430, will hold its next meeting on Sunday, August 16, 2009, at 2:00 p.m. at the home of Elizabeth M. Pisarcik. Branch 430 held its last meeting on May 3, 2009 at the home of Elizabeth M. Pisarcik.

**Elizabeth M. Pisarcik, President**

## BRANCH 581- GARY, INDIANA

The St. Michael the Archangel Society, Branch 581, will hold its regular Luncheon-Meeting on Sunday, July 12, 2009, at 1:00 p.m. at the Riverpoint Country Club, 8700 Country Club Road, Hobart, Indiana. On the agenda will be a discussion of future activities for the summer and fall. An outing to see the Railcats baseball team is being considered.

Within the past few years, the addresses of a few members have been listed as "unknown". The lost members of Branch 581 are: Michael Benyo, Helene Foss, Joseph Hrinda, John Mandula, David Medved, Elizabeth Rektorik, Mary Vrska and Joseph Vrska. If you have any information on these "lost members", please contact the Home Office at 1-800-JEDNOTA, or Ann Buczek, 8981 Norris Dr., Hobart, IN 46342, so updates can be recorded.

**Ann Buczek, President**

## BRANCH 587- ALQUIPPA, PENNSYLVANIA

The St. John the Baptist Society, Branch 587, will hold its Semiannual Meeting on Tuesday, June 16, 2009, at 2:00 p.m. at the home of Albert Valo, 1835 Brodhead Road, Aliquippa, Pennsylvania.

**Edith Valo, Financial Secretary**

## BRANCH 670- DONORA, PENNSYLVANIA

The officers of the St. Anthony of Padua Society, Branch 670, invite their members to attend the next meeting on Sunday, June 28, 2009, at 12:00 noon at the Donora Donut Station, Eighth and Meldon in Donora, Pennsylvania. Members are urged to attend.

**Dorothy Petrus, President**

## BRANCH 743- STERLING HEIGHTS/DETROIT, MICHIGAN

The St. Joseph Society, Branch 743, is sponsoring a Detroit Tiger Baseball Game outing on Tuesday, August 4, 2009 at 7:05 p.m. against the Baltimore Orioles. Members will be in section 213 (upper deck-1<sup>st</sup> base side). This is also a Tiger promotion night, and the first 10,000 fans get a Tiger 2009 All-Star poster. The individual price for each ticket is \$15.00, however your cost will be only \$8.00 We have initially ordered only 40 tickets for this promotion. Therefore,

*continued on page 11*



Standing by the frame photo and floral tribute to Trude Check Tuhy are L-R Professor Iveta Sabova, Accompaniment Department Head and Daniela Sliacka, Assistant Director, State Conservatory in Bratislava; Norbert Danis, pianist; Pavol Kuban, soloist; Karol Danis, violinist; Philip R. Tuhy, Slovak Society Chair; Michael Stretanski, Concert Host Chair; and John Vida, Wyoming Seminary Music Department Chair.

## Memorial Concert for Trude Check Tuhy

A Memorial Concert for Trude Check Tuhy, co-founder of the Slovak Heritage Society of Northeastern Pennsylvania, was held recently featuring a Trio of Young Virtuosos from the Slovak Republic. The event was held in the Great Hall of Wyoming Seminary, hosted by the Slovak Heritage Society of Northeastern Pennsylvania and Wyoming Seminary.

The young musicians were from the Bratislava Conservatory of Music, and their appearance was sponsored in part by the Slovak Embassy and World Artists Experience (WAE), Washington, D.C.

The Memorial Concert of classical music violinist Karol Danis, age 14 and his brother Norbert Danis, pianist, age 16, included works of Bach, Beethoven, Chopin and Eugen Suchon. Baritone soloist Pavol Kuban, opera graduate from Bratislava State Conservatory opened the Concert with "Angelicus" in memorial remembrance of Trude Check Tuhy and featured "Vinko, Vinko", an encore selection from the Heritage Society tape, "Spev Sings-Trude Sings."

An audience of 130 persons were spellbound by the breath and quality of the young performers from Slovakia. They were silent and truly attentive so as not to miss one note of music in this high caliber performance. Each song was performed with dedication of violin, piano and voice drawing attention to the youth performers, comparable to professional presentations. The Trio received a well-deserved "standing ovation."

During their stay locally, the Trio also performed during Saturday Mass at St. Ignatius Church, Kingston, PA; and Sunday morning services at the First Presbyterian Church, Wilkes-Barre, PA. Their tour in the United States also included concerts in Washington, D.C., Annapolis, Allentown, and New York City.

## BRANCH ANNOUNCEMENTS

*continued from page 10*

there is a limit of 4 tickets per household. The deadline for ordering tickets is June 18. All purchases up to 40 tickets will be honored. If we do not sell all the tickets we will contact all ticket purchasers after June 18 affording them the opportunity to increase their purchase. However, there will be no refunds after June 18. Tickets will be mailed to you the first week in July. Send your check payable to FCSU-Branch 743 before June 18 to: Joseph C. Rimarcik, 42909 Sussex Park Dr., Sterling Heights, MI 48314-3087. Be sure to include your phone number and email address when ordering. Go Tigers!

**Joseph C. Rimarcik, President**

### BRANCH 856- WASHINGTON, D.C., MARYLAND, AND VIRGINIA

Our other of Sorrows Society, Branch 856, will hold its Semiannual Meeting on Monday,

July 27, 2009, at the home of Financial Secretary Katherine Nowatkoski, 12127 Westwood Hills Drive, Oak Hill, Virginia. On the agenda will be a discussion of the District meeting, our branch lunch, and other business. Members are encouraged to attend. Please call Stephen Matula at 703/671-3013, or Katherine Nowatkoski at 703/860-1693. Hope to see more members at this meeting.

**Katherine Nowatkoski, Financial Secretary**

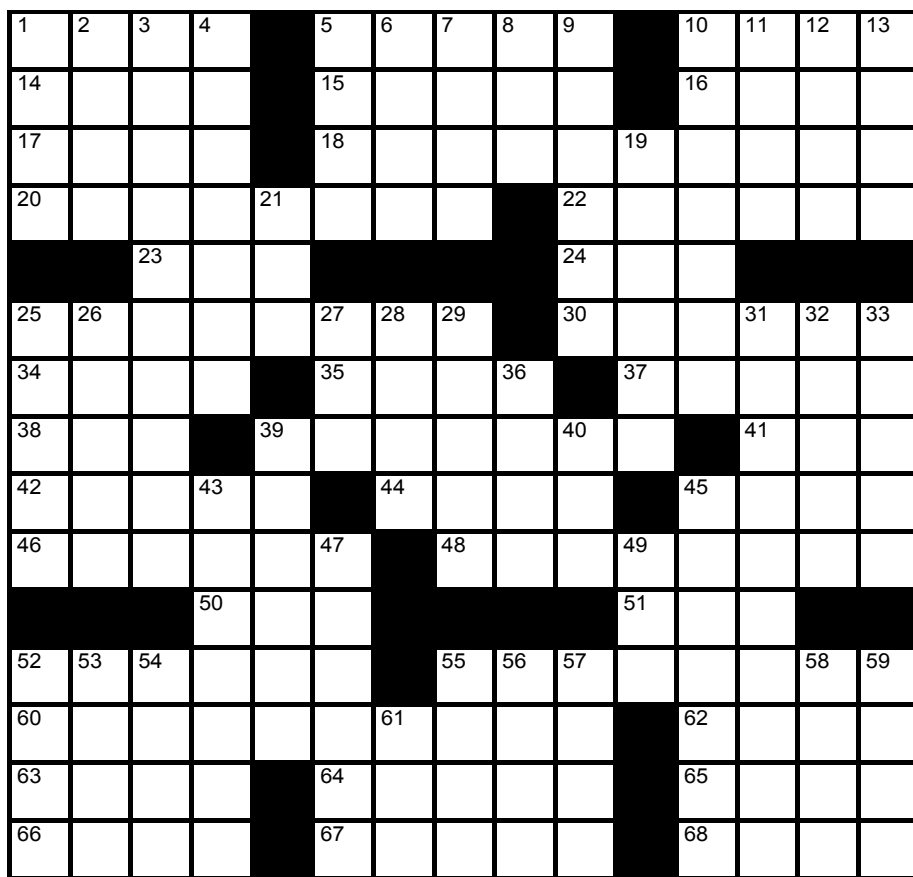
### BRANCH 857- LEVITTOWN, PENNSYLVANIA

The St. Michael the Archangel Society, Branch 857, will hold its Semiannual Meeting on Wednesday, June 10, 2009, at 7:30 p.m. at 15 Kraft Lane, Levittown, Pennsylvania.

The officers of Branch 857 extend to all wishes for a safe and enjoyable summer.

**Damian D. Nasta, Recording Secretary**

# Jednota Crossword Puzzle



Copyright ©2009 puzzlejunction.com

### Across

- 1 Swabs
- 5 Gr. letter
- 10 Fencing sword
- 14 Building block
- 15 Separated
- 16 Track event
- 17 Trainman, for sho
- 18 Publication
- 20 Tripoli resident
- 22 Long prayer
- 23 Brazilian port
- 24 Landing craft (Abbr.)
- 25 Conspiring
- 30 Steals about
- 34 Takes a chair
- 35 Canvas covering
- 37 Rickenbacker, for one
- 38 Short laugh
- 39 Artistic garden
- 41 Cheer
- 42 Close (Poet.)
- 44 Transmit
- 45 Trudge
- 46 Polish city
- 48 Courageous
- 50 Southern power inits.
- 51 World org.
- 52 Worshipped
- 55 Muffler, of sorts
- 60 Certain dwelling
- 62 Roman Emperor
- 63 Among
- 64 Director Polanski
- 65 OK town
- 66 Carryall
- 67 Appears
- 68 Map abbrs.

### Down

- 1 Affaire d'honneur
- 2 Actress Archer
- 3 Dictator or relative
- 4 Narrow sea channels
- 5 Stare
- 6 Emulators
- 7 Dark region of the moon
- 8 Hosp. imaging inits.
- 9 Coral reefs
- 10 Discharged
- 11 Type setting
- 12 Panache
- 13 Slippery
- 19 Filmmaker Walt
- 21 Negation
- 25 Grandma's exclamation
- 26 Climbing vine
- 27 Jap. admiral
- 28 Logs Z's
- 29 Heartbreak
- 31 Juvenile
- 32 Metric weight units
- 33 Kernels
- 36 Window glass
- 39 Journey
- 40 Vitamin bottle inits.
- 43 On horseback
- 45 Strategist
- 47 Hip boots
- 49 Seafood
- 52 Amo, amas, \_\_\_
- 53 Major \_\_\_
- 54 Newspaper item
- 55 Several
- 56 Holyman
- 57 Camera part
- 58 Keystone State city
- 59 Poles
- 61 Garden tool

See Solution on Page 14

# FCSU LIFE



**PROTECT  
YOUR CHILDREN  
FOR ONLY  
\$14.00  
YEARLY!**

**This is not a misprint. Read on to find out how.**

## **YOUR FAMILY COMES FIRST.**

Your family is the center of your life. You would do anything for them. We are offering you this economical opportunity to guard your children and help them on their way to financial responsibility.

## **WHAT'S IN IT FOR ME?**

The many benefits of insuring your children with JEP include:

- \$10,000 in term life insurance coverage to age 25, for children ages 0-21 — *for only \$14.00 a year.* (Contact the home office for larger amounts)
- Protection for your kids' future insurability by offering conversion at age 16 or older to a regular permanent policy — regardless of health (if policy has been in force for at least two years).
- Enrollees become eligible to apply for the Societies fraternal benefits at no additional cost.
- Annual premiums are eligible for scholarships

## **CAN I GET MORE INFORMATION?**

Yes. We want you to receive our free, no obligation information on JEP! Simply call us at 1-800-533-6682, and we'll send you information and applications for the program. We're confident after reviewing our literature that you'll find this one of the best values to help your children for years to come.



**DON'T DELAY, CALL TODAY!  
CONTACT YOUR LOCAL BRANCH OFFICER  
OR THE HOME OFFICE AT 1-800-533-6682**

**FIRST CATHOLIC SLOVAK UNION**  
of the United States and Canada  
6611 Rockside Road  
Independence, OH 44131-2398





# CARNIVAL LIBERTY

## Enjoy a 7 Day Cruise in the Eastern Caribbean leaving from Miami, Florida

This magnificent cruise experience begins the moment you step onto the Liberty. On this floating resort you're in for an all-time fantastic week! Your first port of call is Half Moon Cay, Bahamas where you can go horseback riding along the shore. Next it's St. Thomas in the Virgin Islands where you'll marvel at gorgeous white sand beaches. In San Juan you'll tour El Morro Castle or maybe you prefer the hottest nightclubs, or...did you say both? Finally, it's Grand Turk, famous for awesome snorkeling. What will you remember most?

JOIN  
**FIRST CATHOLIC SLOVAK UNION**  
**MEMBERSHIP MEET**  
NOVEMBER 14 – 21, 2009  
From

INTERIOR <b>\$699</b>	OCEANVIEW <b>\$799</b>	BALCONY <b>\$920</b>
--------------------------	---------------------------	-------------------------

**3<sup>RD</sup> & 4<sup>TH</sup> Guests – Rates from \$419**

Carnival reserves the right to re-instate the fuel supplement for all guests at up to \$9 per person per day if the NYMEX oil price exceeds \$70 per barrel.

**\*All prices include port taxes, transportation, gratuities, FCSU cocktail party and many FCSU extras!**

Cruise rates are capacity controlled in U.S. dollars, per guest and based on double occupancy. Government taxes/fees are included. Air transportation is additional for all guest. Rates are available on select sailings only. Some restrictions (including stateroom category availability) apply. Rates are subject to change without prior notice. Ships Registry: The Bahamas and Panama.



DAY	PORT	ARRIVE	DEPART
Sat.	Miami		4:00 PM
Sun.	Half Moon Cay	9:00 AM	4:00 PM
Mon.	"Fun Day" at Sea		
Tues.	St. Thomas/St. John	8:00 AM	6:00 PM
Wed.	San Juan	7:00 AM	3:30 PM
Thurs.	Grand Turk	11:00 AM	5:30 PM
Fri.	"Fun Day" at Sea		
Sat.	Miami	8:00 AM	

The Society is not responsible for airline delays or cancellations, please allow adequate time for transfers between the airport and pier. We strongly suggest you allow at least 3 hours before departure from Miami which is 4:00 pm.. The cruise is contingent on booking at least 25 cabins or 50 passengers; please do not make airline reservations before June 30<sup>th</sup>.

**ADVENTURE INTL TRAVEL**  
14305 Madison Avenue  
Lakewood, Ohio 44107  
Phone: (800) 542-2487  
Fax: (216) 228-7171  
[Paul@aits.webmail.com](mailto:Paul@aits.webmail.com)  
[www.adventure-intl-travel.com](http://www.adventure-intl-travel.com)



**4.75%**

**FLEXIBLE PREMIUM DEFERRED ANNUITY**  
**FLEXIBLE PREMIUM DEFERRED ANNUITY/IRA**

**Flexible Premium Deferred Annuity – Currently Earning 4.75% (4.641% APR)**

Under the Flexible Premium Deferred Annuity, you may make periodic payments into an annuity fund that accumulates interest at, or greater than, the guaranteed rate. You can open the account with as little as \$500.00 and make additional deposits (\$25.00 minimum) as your financial situation allows. Additional deposits are not mandatory.

At the retirement age you choose, the funds accumulated in the Flexible Premium Deferred Annuity may be withdrawn using any of the FCSU's lump sum or periodic income settlement options.

**Features of the Flexible Premium Deferred Annuity include:**

- The FCSU guarantees your deposits will accumulate interest at no less than 3.0%.
- Your annuity continues to accumulate interest after you have stopped contributing and have begun to receive retirement income. The interest rate you receive on your annuity after settlement will never be less than 3.0%.
- **Death Benefit**-If you die prior to settlement, your beneficiary receives the full cash value of the annuity. If you die while receiving retirement benefits, the value of your remaining guaranteed benefits will be paid to your beneficiary.
- **Withdrawal Privileges**-Since annuities are meant to be long-term investments for providing retirement funds, funds withdrawn during the first six years of your contract are subject to an FCSU Early Withdrawal Charge. You may withdraw 10% of your 'beginning of the year balance' with no FCSU Early Withdrawal Charge.
- Your interest will be added to your account. You may, however, elect to have your interest paid directly to you on a monthly, quarterly, semi-annually, or annually basis. This is called an Interest Option and the interest rate is slightly lower than if you left your interest to accumulate.
- Even though you may not incur an FCSU Early Withdrawal Charge, withdrawals before age 59 ½ may be subject to a federal tax penalty.
- Tax on the interest earned is deferred until the annuity funds are drawn.
- Also available in a Traditional IRA or Roth IRA (subject to IRA Guidelines)

**CONTACT THE HOME OFFICE OR YOUR LOCAL BRANCH FOR MORE INFORMATION.**  
**YOU CAN ALSO VISIT OUR WEB SITE AT FCSU.COM**

**FIRST CATHOLIC SLOVAK UNION ANNOUNCING**

**AVOID STOCK MARKET VOLATILITY**

The **FIXED RATE 6-YEAR\* ANNUITY AND IRA**

**4.25%**

**EFFECTIVE 4/1/2009**

4.25% (APR 4.162%)

\*Interest rate Guaranteed for 6 years

**6 YEAR  
FIXED RATE**

Our **FIXED RATE 6-YEAR** annuity offers you the following benefits:

- A much higher interest rate than other current low rates available
- Rate is guaranteed for 6 years. No interest rate fluctuation or changes
- The power of annuity tax deferral.
- A safe, secure and competitive investment for your retirement (IRA) funds
- Opportunity to lock-in a competitive rate for 6 years and avoid the turmoil of stock market volatility

The **FIXED RATE 6-YEAR** annuity has the following features and terms:

- Interest rate fixed for 6 years
- 10% penalty free annual withdrawal (based on contract cash value at the beginning of each year)
- 6-year withdrawal penalty period: 1<sup>st</sup> year-6%, thereafter reduces 1% each year for next 5 years. Bank withdrawal penalties are much higher
- Not applicable to any settlement option annuity funds, or interest only annuities
- Annuity withdrawal prior to age 59 ½, subject to Federal Excise Tax Penalty
- Minimum deposit \$5,000

**COMPARE OUR FIXED RATE 6-YEAR ANNUITY RATE TO YOUR LOCAL BANK RATES**

**DON'T DELAY, ACT NOW!**

Contact our Home Office or your local branch for more information!

FIRST CATHOLIC SLOVAK UNION  
6611 Rockside Road, Suite 300  
P.O. Box 318013  
Independence, OH 44131-8013  
Call 1-800 Jednota or 1-216-642-9406

**Fraternal Benefit**

**Open to all members of FCSU!**

**AD&D insurance for single or family coverage up to \$500,000 at a special rate.**

**Please contact our AD&D Administrator at 1-800-968-2071 for further information and rates or go to [www.habianassociates.com/oh](http://www.habianassociates.com/oh) to apply online.**

**\$500,000**

**Accidental Death & Dismemberment (AD&D)**

**Including:**

- Accidental Loss of Life
- Child Care
- Cobra Premium & Educational Expense
- Home Invasion
- Evacuation & Repatriation
- Spouse or Domestic Partner Employment
- Training Expense
- Permanent Total Disability Benefit

**Quarterly Premium Rates**

Principal Sum	Single	Family
\$100,000	\$12	\$18
\$200,000	\$24	\$36
\$300,000	\$36	\$54
\$400,000	\$48	\$72
\$500,000	\$60	\$90

Premiums can be paid with Credit Cards, Debit Cards, or a Bank Account.

**Special Fraternal Benefit**

If a member or a new member (ages 30-65) is issued a minimum \$10,000 Whole Life, a 20-Pay Life, or a \*Single Premium Policy, issued after August 1, 2008, FCSU will include, as a Fraternal Benefit, a single \$25,000 \*\*AD&D Benefit at no additional charge for as long as a premium is being paid. Contact your local branch officer or the Home Office at 1-800-533-6682 for further details.

\*Single Premium Policies are eligible for the first 5 years  
\*\*Insurance is underwritten by Federal Insurance Company, a member insurer of the Chubb Group of Insurance Companies. Exclusions may apply. Insurance may not be available in all jurisdictions.

# DISTRICT ANNOUNCEMENTS

## MSGR. ANDREW HLINKA DISTRICT-MONONGAHELA VALLEY, PENNSYLVANIA

The Msgr. Andrew Hlinka District will hold a meeting on Sunday, June 28, 2009, at 1:00 p.m. at the Donora Donut Station, Eighth and Meldon in Donora, Pennsylvania. Members from the District branches are urged to attend.

**Frances Tarquinio, Secretary**

## PRINCE RASTISLAV DISTRICT-MONTREAL, CANADA

The Prince Rastislav District will hold its Semiannual Meeting on Sunday, June 28, 2009, after the High Mass in SS. Cyril and Methodius Church Parish Hall, Montreal, Quebec. Branches are encouraged to send representatives. Branch activities will be discussed.

**Alexander Dobrik, President**

## REV. JOHN MARTVON DISTRICT-BEDFORD, BLAIR, CAMBRIA, INDIANA, AND SOMERSET COUNTIES, PENNSYLVANIA

The Rev. John Martvon District held its Semiannual Meeting on Sunday, April 26, 2009, in St. Stephen's Church Hall, Johnstown, Pennsylvania. President Edward Surkosky opened the meeting on 2:15 p.m. Lawrence Fenimore, President of host Branch 23, welcomed the delegates to Johnstown. Chaplain Rev. Andrew Stanko gave the opening prayer and President Surkosky led the Pledge of Allegiance to the flag.

Recording Secretary Joseph Rura called the roll call of officers and all were present. The secretary read the minutes of the previous meeting and they were accepted on a motion by Leonard Fenimore and seconded by Leonard Wojcik. Treasurer Joseph Slivosky gave his report. Janet Mical moved and Sharon Alison seconded to approve the treasurer's report. Financial Secretary Theresa Cassat's report agreed with the treasurer's report. It was approved on motion by Leonard Fenimore and seconded by Christine Carpenter.

There was no old business. Father Stanko reported that he has been receiving correspondence from a local bank about funds registered to a dissolved branch in Johnstown. He is being transferred and wanted to resolve this issue. The Home Office is handling this matter and is being resolved by Section 19 of the By-Laws of the First Catholic Slovak Union. President Surkosky spoke on the necessity of keeping the Slovak beneficial societies.

A motion was made by Shirley Kovach and seconded by William Balik to close the meeting. The annual meeting will be held October 25, 2009, in SS. Cyril and Methodius Church Hall, Windber, Pennsylvania. It will be held in conjunction with a planned sales seminar.

The meeting was closed with a prayer by the Chaplain and the singing of Hej Slovaci. The meeting was attended by 39 delegates from seven branches. A delicious meal catered by Country Delight and served by Elaine Capretti and Larry Fenimore was enjoyed by all.

**Joseph E. Rura, Recording Secretary**

## PITTSBURGH DISTRICT-PITTSBURGH, PENNSYLVANIA

The Pittsburgh District will hold its annual Father's Day Luncheon on Sunday, June 21, 2009, at 11:30 a.m. at St. Barnabas Church Hall, Swissvale, Pennsylvania. Branch 60 will be hosting the luncheon. Branch 2 will handle the program booklet. Branch 2 will be sending a notice regarding reservations, fees and deadlines to each branch. Please let them know who will be attending as soon as possible.

We are looking forward to seeing everyone on Father's Day.

**Margaret A. Nasta, Secretary**

## MSGR. STEPHEN KRASULA DISTRICT-NEW YORK

The Msgr. Stephen Krasula District will hold its Semiannual Meeting on Sunday, June 7, 2009, at 1:00 p.m. at Most Holy Trinity Church Parish Hall, Yonkers, New York. On the agenda will be a financial report and a discussion of activities and other business. We urge all District branches to send representatives to this meeting. All members of the FCSU are also welcome to attend. Refreshments will be served by host Branch 41, Yonkers, New York.

**Henrieta H. Daitova, Secretary-Treasurer**

## PITTSBURGH DISTRICT-PITTSBURGH, PENNSYLVANIA

Branch 60 will host the Father's Day Brunch on Sunday, June 21, 2009, at St. Barnabas in Swissvale. Branch 2 will handle the ad booklet.

The Annual Meeting is planned for Sunday, November 29, 2009 at Holy Trinity in West Mifflin. Branch 628 will be the host.

The officers of the Pittsburgh District would like to welcome Karianne Barnes as the new District vice president. We also wish all FCSU members a Happy and Healthy New Year.

**Margaret A. Nasta, Secretary**

## FRANK T. HOLLY JR. DISTRICT-UNIONTOWN, PENNSYLVANIA

The Frank T. Holly Jr. District will hold its Semiannual Meeting on Sunday, June 7, 2009, at 1:00 p.m. at K2 Engineering Co., 234 Pittsburgh Street, Uniontown, Pennsylvania. District branches are encouraged to send representatives to the meeting. District activities and insurance programs will be discussed.

**Barbara Ann Holly, Secretary**

# Answer to Puzzle

*Solution to Puzzle from page 8*

D	A	B	S		G	A	M	M	A		E	P	E	E
U	N	I	T		A	P	A	R	T		M	I	L	E
E	N	G	R		P	E	R	I	O	D	I	C	A	L
L	E	B	A	N	E	S	E		L	I	T	A	N	Y
		R	I	O					L	S	T			
P	L	O	T	T	I	N	G		S	N	E	A	K	S
S	I	T	S		T	A	R	P		E	D	D	I	E
H	A	H			T	O	P	I	A	R	Y		O	L
A	N	E	A	R		S	E	N	D		P	L	O	D
W	A	R	S	A	W			F	E	A	R	L	E	S
				T	V	A					O	A	S	
A	D	O	R	E	D			S	I	L	E	N	C	E
M	O	B	I	L	E	H	O	M	E		N	E	R	O
A	M	I	D		R	O	M	A	N		E	N	I	D
T	O	T	E		S	E	E	M	S		R	T	E	S

**FCSU LIFE**

# For Sale Jednota Cap

- \*100% Brushed cotton twill
- \*Structured six-panel design with stitched eyelets
- \*Adjustable self-material strap with Velcro closure
- \*Color- Navy and Athletic Gold
- \*Embroidered with JEDNOTA on the front and FCSU LIFE on the back

Only  
**\$8.00**  
each!



**HURRY LIMITED  
NUMBER AVAILABLE!**

CALL 1-800-533-6682 TODAY!

**FCSU LIFE**


TAKE ADVANTAGE OF OUR  
2 or 3 YEAR PAYMENT PLAN ON A SINGLE  
PREMIUM LIFE INSURANCE PLAN

Enjoy all the advantages and convenience of Single Payment Life Insurance except the payments are made in installments. This enables you to purchase the larger face amount that you need and want, but avoids the necessity of paying the entire premium in one payment. The balance due premium will be a loan against the policy cash value.

**Plan I - 2 payments**, the initial premium is 60% of the single premium. *The balance must be repaid within one year from the issue date to avoid interest expense on the loan.* The balance of the premium can be paid in twelve equal monthly installments, or in one sum at the end of one year.

**Plan II - 3 payments**, the initial premium is 40% of the single premium. *The balance must be repaid within two years from the issue date to avoid interest expense on the loan.* The balance of the premium can be paid in twenty-four equal monthly installments; or in two additional payments, 30% at the end of one year and 30% at the end of two years from the issue date.

- **Interest free loan**
- **Affordable way to get life insurance**
- **Minimum face amount \$10,000 male age 50; female age 55; thereafter \$5000**



**Act now!  
Don't delay!**

Contact your local branch officer or call the home office at 1-800-533-6682 for further details.  
Visit us on the web at [www.fcsu.com](http://www.fcsu.com) or email us at [fcsu@aol.com](mailto:fcsu@aol.com)

# News From Slovakia

## Number of Slovaks Working in EU Reaches up to 240,000

The number of Slovaks working in other EU member states has stabilized at between 230,000-240,000 since Slovakia joined the European Union five years ago, according to an estimate provided for TASR by Peter Zeman from the Labor, Social Affairs and Family Office (UPSVaR).

According to the report, the highest number of Slovaks working in other EU countries was registered a year ago (around 250,000), but up to 20,000 have already returned home due to the economic crisis, mostly from the Czech Republic, Great Britain and Hungary.

Most of the Slovaks in question are employed in the Czech Republic (90,000), Great Britain (60,000), Ireland (40,000) and Hungary (15,000). According to UPSVaR's figures, about 30,000 Slovak employees commute to one of Slovakia's neighboring EU countries on a daily or weekly basis, especially to Hungary, Austria and the Czech Republic.

TASR

## Broad-gauge Railway Project Backed by Austria and Slovakia

The project of construction of broad-gauged railway is supported by the Slovak and Austrian governments, Slovak Prime Minister Robert Fico stated after meeting with Austria's Chancellor Werner Faymann in Bratislava recently.

"We're waiting for the results of an expert evaluation, which should be ready within the next few months and which will be crucial in terms of the final decision," explained Fico, adding that he has asked Faymann for support by constructing a bridge over the Morava River that would connect Bratislava's district Zahorska Ves and Angern, Austria.

During the meeting Fico and Faymann also discussed the effects of the global economic crisis on the countries. "There's a lot of similarities between Slovakia and Austria. Austria also does not cut back on its social programs and we're looking for a way how to cut down on the state's expenditures instead," said Fico.

Another topic discussed at the meeting was energy security. "We've expressed content over the EU's decision to back the connection of gas pipelines between Austria and Slovakia," added the Premier.

At the press conference after the talks, Austrian Chancellor said that there are no problems in mutual co-operation. "We've realized how to solve problems in a constructive way," said Faymann, congratulating Slovakia on its 5<sup>th</sup> anniversary of joining the EU.

TASR

## Volkswagen's Slovakia Plant to Produce New Volkswagen UP

Volkswagen Slovakia (VW SK) welcomes the decision to manufacture a new car, the Volkswagen UP at the country's plant in Devinska Nova Ves, Andreas Tostmann from VW SK told TASR recently.

The decision, announced on the same day in Wolfsburg, Germany, had been expected. "I'm happy about the confidence that has been shown in the Slovak plant. We're well equipped to produce such progressive vehicles as new small family cars thanks to our qualified and motivated workers," said Tostmann.

The investment, worth €308 million, will create 1,500 new jobs and increase the plant's production capacity to 400,000 vehicles per year.

The plant, which was viewed as the favorite to receive this commission, is currently producing the Volkswagen Touareg, the Audi Q7, the Skoda Octavia and the Porsche Cayenne, and employs 7,800 people.

The new model should go on sale at the beginning of 2011.

TASR

## VW Plant in Bratislava to Increase Annual Production to 400,000 Cars

The production capacity of Volkswagen's plant in Bratislava will increase to 400,000 following the launch of serial production of its New Small Family car, VW Slovakia CEO Andreas Tostmann has told the company magazine. Volkswagen production in Bratislava reached 187,000 in 2008.

"We'll begin production of the new model in 2011. The number of employees will rise by 1,500, while we'll invest €308 million in the production of this small innovative car," said Tostmann, adding that the move will also lead to the introduction of "new structures" at the plant in Bratislava.

"We've proven that we're able to produce four models under a single roof. It will be five with the New Small Family one," said Tostmann.

Volkswagen Slovakia achieved a profit of €283.5 million in 2008, which represented an increase of 25.9 percent annually.

TASR

## Fico: May Day Must Remain Public Holiday Forever

The Labor Day celebrations on May 1 should be a privilege and pleasure for people, and not an enforced obligation, said Prime Minister Robert Fico in his speech at a May Day ceremony in Liptovsky Mikulas on May 1.

"It's absolutely natural that we've commemorating Labor Day here, in Liptovsky Mikulas, at a place where a memorable gathering of workers took place in 1918. The Mikulas Resolution was formulated in this very town, as a result of the Slovak nation's efforts to obtain self-determination," said Fico, adding that May 1 must remain a public holiday commemorating Labor Day forever.

"I want to ask everyone to value work, as there would be nothing without it. I'm saying this clearly and frankly, I also appreciate the work people did before 1989. If people hadn't worked hard before, Slovakia would have had nothing to lean on. There wasn't any black hole here, as certain people try to insinuate, but a great deal of honest work instead," said Fico.

At the same time, the premier stressed that the Government won't allow any negative interference in the Labor Code, the social standards of the Slovak public and cooperation with trade unions, not even in the name of the economic crisis.

TASR

## From the Desk of the Executive Secretary, Kenneth A. Arendt

Indiana Fraternal Congress presents the Adult and Youth Fraternalist of the Year Award to one adult and one youth for their outstanding volunteer contributions to their lodge, society and community each year. We encourage any member who knows an individual who has made outstanding contributions this year and is a resident of Indiana review the qualifications for nomination. Please contact the Home Office for an application. All nomination forms must be postmarked no later than July 20, 2009. Please send completed packets to:

Andrew R. Harcar, Sr.  
First Catholic Slovak Union  
508 James Street  
Streator, Illinois 61364

### ELIGIBILITY:

- Anyone between the ages of 12-22 may be nominated for the youth award. Those ages 23 and older may apply for the adult award. Both groups of nominees must be members of an Indiana fraternal benefit society for at least 2 years.
- Nominees will be judged on activities completed within the last 12 months.
- Individuals who are compensated by their society for their volunteer efforts are not eligible to receive an award.
- The adult and youth awards can be won only once by an individual. However, a society is eligible to nominate an individual not selected in a previous year.
- The program will be administered by the IFC Adult and Youth Fraternalist of the Year Committee.
- A qualified panel of independent judges will choose the winners. The decisions of the judges will be final.
- Each member society is eligible to submit three adult and youth nominations each year.

### AWARD DESCRIPTION:

- An engraved plaque will be presented to the adult and youth honorees at the annual meeting of the Indiana Fraternal Congress in August, 2009. Travel, lodging and meal expenses for the honorees will be paid by the sponsoring societies.
- A \$100 check will be awarded on behalf of each honoree to the nonprofit, charitable organization of their choice.
- Media information regarding the honorees will be distributed by the IFC Adult and Youth Fraternalist of the Year Committee.

### FROM THE DESK OF THE NATIONAL SECRETARY

#### FIRST CATHOLIC SLOVAK UNION ANNUITY & IRA INTEREST RATES EFFECTIVE APRIL 1, 2009

The annual yield on existing Flexible Premium Deferred Annuities & IRA's is 4.75% (4.641% APR)

The annual yield on a new "Park 2 Annuity" is 4.25% (4.162% APR)

The annual yield on a new six year Fixed Rate Annuity & IRA is 4.25% (4.162% APR)

The annual yield on accounts with the "Cash Interest" Option is 4.50% (4.402% APR)

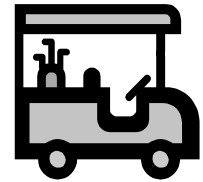
The annual yield for new Settlement Options is based on 4.25% (4.162% APR)

If you have any questions about our annuities or IRA's, please contact the Home Office by calling 1-800-533-6682, or your Local Branch Officer.

Kenneth A. Arendt, National Secretary



# Accent on Activities



## 2009 International Golf Tournament

May 2009

We are proud to announce that the First Catholic Slovak Union and the Slovak Catholic Sokol will be having a joint Golf Tournament this year. The Golf Tournament will take place August 14 – 16, 2009, at the Clarion Oaks and Hi-Level Golf Courses in Clarion, PA. The Holiday Inn hotel is adjacent to the Clarion Oaks golf course and located in the picturesque community of Clarion, PA. The surrounding area offers a selection of restaurants, shopping centers and other local amenities.



Both golf courses offer our members spectacular golf facilities with a professional driving range, putting greens and a slope rating of 127. Clarion Oaks is an established course with 18 holes and is ranked one of the best courses in the region. The second course is Hi-Level Golf club also has 18 holes and a wonderful clubhouse with many amenities. Both golf courses have several individual holes that gracefully cut through the country hills. We are working closely with the resort and golf management, to host a wonderful fraternal, golf weekend.

The cost for this year's event is \$285.00 for golfers which includes your three (3) full rounds of golf with carts, two nights lodging at the resort, two (2) breakfasts, (Saturday and Sunday mornings), one (1) wonderful dinner, (Saturday night) a sponsored hospitality evening on Friday night, a complimentary host bar on Saturday night, your tournament entry fee and prize money. (All taxes and gratuities are included)

The non-golf weekend package rate is \$140.00 (inclusive), which includes meals and lodging. Finally, for our local members who may not require the entire hotel and meal package, there is a golf only package for \$145.00, which includes entry and tournament expense fees. These are outstanding packages for the service, quality of meals and golfing that one will enjoy throughout the weekend.

All meals will be served at the Holiday Inn hotel, as well as the Saturday night victory banquet. There will be a charge of \$25.00 for those members that would like to purchase additional banquet tickets for Saturday night only. The banquet will feature a wonderful 4 course sit down meal with host bar. All of this is part of your golf or non-golf package. Holy Mass of obligation will take place shortly before dinner at approximated 5:30 pm followed by a cocktail hour. A short program will follow dinner including the announcement of our tournament leaders and a welcome from our keynote speaker.

You can expect to see your registration forms in the mail later this month.

This is a historic event that we hope shows that Slovak Fraternal can work together and build stronger relationships that will result in benefits for all members. Come and be a part of history at this year's Golf Tournament!



## CALLING ALL PHOTOGRAPHERS, AGES 12 - 18!

Get your cameras ready! We are starting a photography contest for those members between the ages of 12 and 18.

Submit your photo in one of the following categories:

People  
Nature or Environment  
Travel or Destinations  
FCSU Fraternal Activity

Judging will be done by an outside professional and all photos will be returned.

For each category, the following prizes will be awarded.

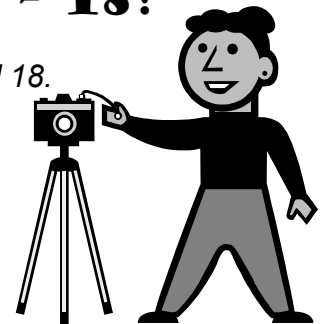
\$50 – First Place  
\$30 – Second Place  
\$20 – Third Place

An Overall Winner will be awarded \$100

Mail your entry to:

Susan Ondrejco  
Photo Contest  
234 Ilion St.  
Pittsburgh, PA 15207

postmarked by October 1, 2009.



Rules:

1. The photos have to be taken by the member submitting it (no computer generated photos, other than digital ones).
2. One Entry per Category
3. Any size photo up to 8" x 10", unmounted, in black and white or color is permitted. (No touched up or computer enhanced photos permitted.)
4. Name, address, Branch number, age, and where the picture was taken should be submitted on a **separate sheet of paper**. DO NOT MARK BACK OF PICTURE

## 2009 Regional Picnics

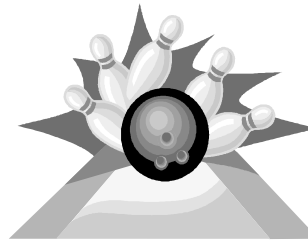


Watch for notices of the Regional Picnics in your area this summer. Requirements for reimbursement of your regional picnic are posted at [www.fcsu.com](http://www.fcsu.com). Your Regional Director also has the guidelines for reimbursement. If your picnic qualifies, your district could be entitled to \$5 per member in attendance.





# Accent on Activities



May 2009

## 2009 International Bowling Tournament

The 55<sup>th</sup> Men's and 46<sup>th</sup> Women's International Jednota Ten Pin Handicap Bowling Tournament was held the weekend of April 24 - 26 in Belle Vernon, Pennsylvania. Bowlers from Akron, Ford City, Mon Valley, Pittsburgh, and Toronto arrived at the Brunswick Lanes to meet and compete in the tournament. Friday night, men's and women's teams tried to knock over the most pins. Saturday and Sunday, the men and women competed in doubles and singles events.

Saturday evening, National Chaplain, Fr. Tom Nasta, celebrated Mass at the Rostraver Ice Gardens. At the conclusion of Mass, the bowlers attended dinner at the Rostraver Ice Gardens. After a bountiful buffet dinner, the current standings were announced and two special awards were presented to the men's and women's team who put their best foot forward and played with utmost enthusiasm, even though it wasn't reflected in their final scores. The winner of the women's "Better Luck Next Year Award" was Three Plus One and the winner of the men's "Don't Stand a Chance Award" was Mon Valley #3. Music was provided for listening, dancing, and karaoke pleasure by Accents Unlimited.

Additional pictures from the 2009 Bowling Tournament are posted at

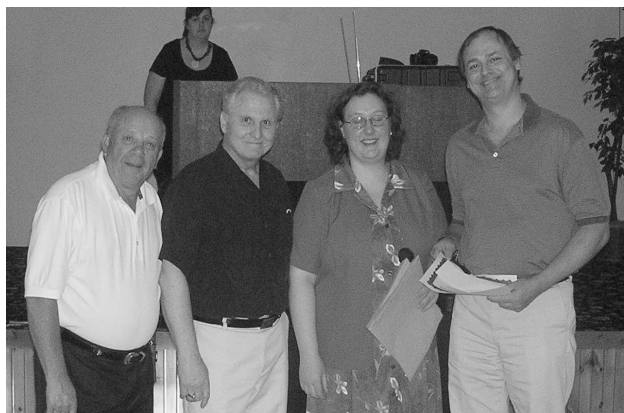
[http://www2.snapfish.com/thumbnailshare/AlbumID=535374013/a=129316620\\_129316620/otsc=SHR/otsi=SALBlink/COBRAND\\_NAME=snapfish](http://www2.snapfish.com/thumbnailshare/AlbumID=535374013/a=129316620_129316620/otsc=SHR/otsi=SALBlink/COBRAND_NAME=snapfish)

Sweepstakes Winners:

- Joelyn Ragan, Toronto
- Mike Kapitan, Toronto
- Matt Painter, Mon Valley
- Tim Wiggins, Mon Valley
- Mary Beth Winterhalter, Mon Valley
- Carol Lako, Pittsburgh
- Bob Tretinik, Mon Valley
- Brian Sanders, Braddock

Bowling Poker Winners

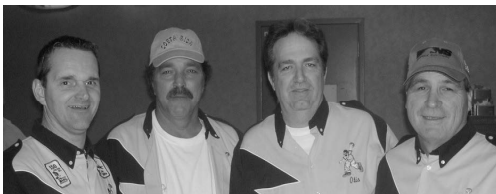
- Len Gmerek, Akron
- Terry Eller, Akron
- George Kacsanek, Akron
- Clarence Shank, Mon Valley
- Mike Jamison, Braddock
- Derek Johnston, Mon Valley



National President, Andy Rajec, presenting the "Don't Stand a Chance" Award at the banquet to members of the Three Plus One team.



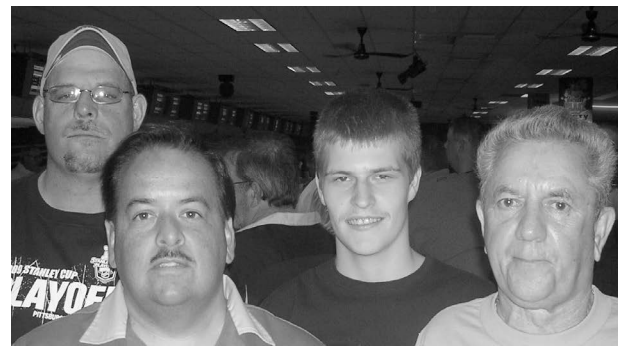
"If I were a rich man ..."  
Emil Jursa serenades at the banquet.



Motive Parts - Homestead

Strike Ball Winners:

- Maurita Dunn, Pittsburgh
- Richard Gaydos, Mon Valley
- John Radic, Mon Valley
- Anne Mitro, Toronto
- Dean Detwiler, Braddock
- Dean Naccarato, Homestead
- Lynn Johnston, Mon Valley



Mon Valley #12

Men's Prize Amounts

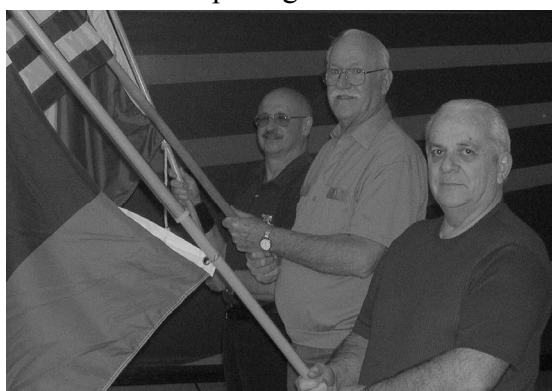
Place	Teams	Doubles	Singles	All Events	Seniors
1	\$598.40	\$339.40	\$171.00	\$87.30	\$50.00
2	\$470.20	\$297.20	\$142.50	\$79.10	\$35.00
3	\$356.20	\$241.40	\$128.20	\$66.50	\$25.00
4		\$199.40	\$121.15	\$58.30	
5		\$171.50	\$114.00	\$49.90	
6		\$101.60	\$106.90	\$41.60	
7		\$74.30	\$99.70	\$33.30	
8			\$92.60		
9			\$85.50		
10			\$78.35		
11			\$71.20		
12			\$64.10		
13			\$57.00		
14			\$49.90		
15			\$42.70		

Women's Prize Amounts

Place	Teams	Doubles	Singles	All Events	Seniors
1	\$422.00	\$221.94	\$103.60	\$90.70	\$35.00
2	\$345.20	\$184.90	\$96.15	\$71.30	\$25.00
3		\$147.96	\$88.80	\$54.00	\$15.00
4		\$111.00	\$81.35		
5		\$74.00	\$74.00		
6			\$66.60		
7			\$63.00		
8			\$59.00		
9			\$55.50		
10			\$51.80		



Canadian flag holder, Larry Healey, US flag holder, John Haller, and Slovak flag holder, Stan Welsh, during Tournament Opening Ceremonies

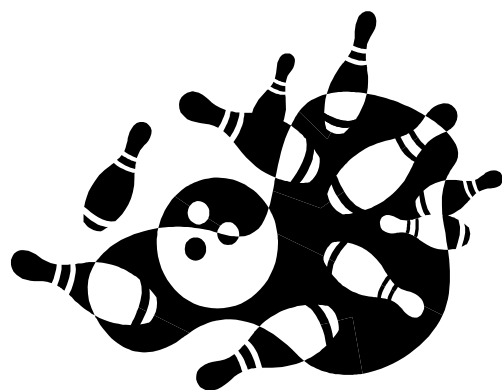


# 55<sup>th</sup> Men's International Jednota Ten Pin Handicap Bowling Tournament Results

Place	Team Event	Total Pins
1	Mak's Pro Shop	2770
2	Mon Valley #14	2680
3	The Leftovers	2664
4	Koncerak's	2607
5	Mon Valley #20	2596
6	Mon Valley #13	2594
7	Joschak's	2567
8	Mon Valley #17	2536
9	Mon Valley #15	2532
10	Old & Bold	2458
11	Professors	2453
12	Mon Valley #16	2445
13	O'Rourke Vision Care	2435
14	Pallo's	2424
15	Time for a Flush	2418
16	Toronto Maple Leafs	2390
17	Joscak's	2365
18	Akron Jednota	2330
19	Mon Valley #12	2321
20	Mon Valley #19	2317
21	The Defenders	2301
22	Motive Parts	2283
23	Mon Valley #18	2282
24	Mon Valley #21	2279
25	Mon Valley #10	2246
26	Three Plus One	2243

Place	Doubles Partners	Total Pins
1	Bozik Brown	1352
2	Newman Hynes	1341
3	Collins Dunn	1326
4	Smith Smith	1312
5	Klacka Augustine	1311
6	Hickler Silay	1304
7	Jursa Pella	1303
8	Ashcraft Erhardt	1302
9	Adamcik Siesky	1300
10	Sanders Joschak	1293
11	Kapitan Rybansky	1280
12	Rice Lutes	1275
13	Prentice Hunt	1274
14	Johnston Johnston	1272
15	Kozar Radic	1268
16	Smith Roberts	1265
17	Sadler Smith	1264
18	Koncerak Koncerak	1262
19	Jursa Romolock	1259
20	Joscak Joscak	1245
21	Beckinger Richnafsky	1226
22	Krasonic Krasonic	1221
23	Oswald Sinagra	1217
24	Ward Jamison	1213
25	Pusatere Pusatere	1212
26	Gaydos Laird	1211
27	Dunham Painter	1208
28	Forma Nasta	1207
29	Cervenka Newman	1205
30	Lako Walko	1202
31	Eller Arnold	1201
32	Duda Duda	1200
33	LeJeune LeJeune	1195
34	Greene Lutheran	1194
35	Tokarsky Gryns	1193
36	Kacsanek Gmerek	1191
37	Pallo Pallo	1190
38	Prpich Moravec	1186
39	Detwiler Detwiler	1183
40	Geyer Cannon	1168
41	Shank Shank	1166
42	Silay Lako	1162
43	Healey Tretinik	1160
44	Szabo Mitro	1159
45	Kuma Kopanic	1150
46	Bright Wiggins	1147
47	Larson Stasko	1146
48	Burkhart LeJeune	1131
49	Schwab Frolo	1122
50	Joscak Joscak	1112
51	Brekosky Huber	1090
52	Sersen Naccarato	1078

Place	Singles Competition	Total Pins
1	Pallo Eugene	787
2	Roberts John	774
3	Hickler George	771
4	Ashcraft Alan	768
5	Bozik Joseph	730
6	Newman Kevin	727
7	Smith Vernon C.	721
8	Lutes Donald Jr.	710
9	Detwiler Charles	703
10	Laird Thomas	700
11	Johnston Derek	686
12	Krasonic John Jr.	684
13	Richnafsky Nathan	683
14	Smith James Jr.	680
15	Huber Jim	677
16	Adamcik John	676
17	Sersen John	675
18	Moravec Michael	672
19	Jamison Mike	670
20	Pusatere Joseph Sr.	668
21	Rybansky Fr. Eugene	667
22	Kuma John	666
22	Gmerek Len	665
23	Naccarato Dean	663
24	Duda Ronald Sr.	653
25	Rice David	652
25	Siesky Jeff	652
27	Koncerak Steve	651
27	Johnston Lynn	651
29	Jursa Joe	650
30	Sadler Richard	648
30	Gaydos Richard	648
32	Dunham Kevin	647
32	Schwab Randy	647
32	Joscak Ron	647
32	Beckinger David	647
36	Kozar Ronald	646
37	Lako Mike	645
38	LeJeune Jim	643
39	Lutheran Dave	642
39	Joscak Dan	642
39	Joscak Ed	642
42	Brown Kevin	640
43	Healey Larry	639
44	Stasko Edward	637
44	Erhardt David	637
46	Chapman Bill	634
47	Smith Shane	633
47	Hunt Zachary	633
49	Wiggins Timothy	626
50	Painter Mathew	625
50	Sinagra Dave	625
50	Ohler Mark	625
53	Prpich Jack Jr.	624
54	Bright Richard	621
55	Larson Michael	620
56	Hynes William	619
57	Pallo Chris	618
57	Sanders Brian	618
59	Greene Dick	617
60	Romolock Harry	608
60	Cannon James	608
62	Nasta Fr. Tom	607
63	Prentice Douglas	606
64	Burkhart Joe	605
64	Radic John	605
66	Dunn Alex	603
67	Forma Ed	601



Place	Seniors Competition	Total Pins
1	Smith Vernon C.	721
2	Kuma John	666
3	Gmerek Len	665
4	Duda Ronald Sr.	653
5	Jursa Joe	650
6	Kozar Ronald	646
7	Chapman Bill	634
8	Prpich Jack Jr.	624
9	Greene Dick	617
10	Romolock Harry	608
11	Radic John	605
12	Forma Ed	601
13	Augustine John	599
14	Kacsanek George	591
15	Kopanic Robert	581
16	Kapitan Mike	577
17	Shank Clarence Sr.	570
18	Cervenka George Sr.	556
19	Eller Terry	555
20	Ward James	552
21	Klacka Paul	520
22	Jursa Emil	510



# Sviatok Zoslania Ducha Svätého - Turíce

## Okolnosti vzniku a význam sviatku Zoslania Ducha Svätého

Pokračovanie zo str. 24

jich jazykoch hovoriť o veľkých Božích skutkoch.“ (Sk 2, 1-11)

V deň Turíc (po skončení siedmich veľkonočných týždňov) sa Kristova Veľká noc završuje vyliatím Ducha Svätého, ktorý je zjavený, daný a udelený ako božská osoba. V ten deň je plne zjavená Najsvätejšia Trojica. Od toho dňa je Kráľovstvo, ktoré ohlasoval Kristus, otvorené pre tých, čo v neho veria. Vyliatím Ducha Svätého v deň Turíc bola Cirkev zjavená svetu.

Do 4. storočia slávil kresťania na Turíce nielen koniec veľkonočného obdobia, ale aj nanebovstúpenie Pána uvedené v Skutkoch apoštolov. Keď sa vyvinulo na ďalší sviatok, začali sa Turíce sláviť samostatne. Podobne ako Vianoce a Veľká noc dostal tento sviatok ďalší deň sviatku – Svätodušný pondelok.

Korene sviatku Zoslania Ducha Svätého spočívajú v židovstve. V knihe Levitikus 23,15-21, sa uvádza tento deň ako slávnosť žatvy alebo ako deň potravín. Sviatok trval len jeden deň. Žatva sa začínala po Veľkej noci a končila sa Turícami. Podľa knihy Exodus 23,16 bola to slávnosť žatvy (Dt 16,9), teda po našom dožinky. Slávnosť sa konala na 50. deň po Veľkej noci. Ináč sa tento sviatok nazýval aj sviatok týždňov, kedy sa obetovali prvotiny úrody, preto aj deň „prvotín“ (Nm 28,26). Až neskôr sa snažili Židia dať tomuto sviatku duchovnú podstatu a začali ho označovať ako „deň vydania Zákona“. Pri tejto jednodennej slávnosti bola predčítaná kniha Rút. Pre kresťanov je v prenesenom zmysle tento sviatok takisto vd'akyvzdaním za úrodu – Kristovou žatvou je založenie Cirkvi a Turíce sú jej zrodom – teda „narodeninami“.

Už tradične sa na Svätodušnú nedeľu udeľovala sviatosť birmovania mladým ľuďom. Dnes sa udeľovanie sviatosti birmovania rozťahlo na mnohé týždne a nebirmuje sa už len v dóme ale, aj vo farských spoločenstvách. Prijatie sviatosti birmovania má urobiť z mladých uvedomelých a zodpovedných kresťanov. Sviatosť birmovania (lat. confirmatio = posilnenie) dokonáva a spečatuje krst a má byť vedomým súhlasom mladých ľudí s vierou a so spojením s Cirkvou. Sviatosť birmovania udeľuje biskup alebo ním poverený kňaz pomazaním krizmovým olejom a vkladáním ruky.

### Duch Svätý

Sväté písmo chápe Ducha Svätého ako tvorivú silu všetkého života. Podľa učenia Cirkvi je Duch Svätý poslaný do sveta ako Oživovateľ, aby neustále oživoval osobu, slovo a dielo Ježiša Krista. Biblia hovorí o Svätom Duchu v mnohých obrazoch a volí na to výraz, ktorý má súčasne význam „dych, vánok, vietor“. Jeho pôsobenie je popísané ako „oheň“, alebo „živá voda“. Až neskôr sa symbolom Ducha Svätého stala holubica. Takzvaný zázrak jazykov nám pripomína, že hlásanie posolstva Ježiša Krista má pre celý svet význam presahujúci jazykové bariéry.

Duch Svätý je tretia božská osoba Svätej Trojice, ktorému sa vzdáva tá istá poklona a sláva ako Otcovi a Synovi, lebo je tej istej podstaty a velebnosti. Duch Svätý je stredobodom teológie sv. Pavla. Nicejsko – carhradské vyznanie viery pôvodne hovorilo, že Duch Svätý pochádza od Otca. Ale v roku 675 koncil v španielskom meste Braga túto vetu rozšíril a pridal, že pochádza od Otca i Syna. Východne cirkvi odmietali toto rozšírenie prijať. Všeobecný Lyonský (1274) a Florentský (1439) koncil potvrdil platnosť a vieroučnú správnosť nauky, že Svätý Duch pochádza od Otca i Syna. Duch Svätý je vlastne meno toho, ktorému sa klanáme a ktorého oslavujeme s Otcom a Synom. Výrazom „Duch“ sa prekladá hebrejské slovo Rúach, ktoré podľa pôvodného významu znamená dych, vzduch vietor.

### Dary Ducha Svätého

Dary Ducha Svätého sú oporou mravného života kresťana. Sú to trvalé dispozície, ktoré priaznivo uspošobujú človeka, aby bol ochotný konať podľa vnuknutí Ducha Svätého. Mravný život človeka je podporovaný darmi Ducha Svätého, ktoré je možné chápať ako trvalé vlohy-schopnosti, ktoré disponujú človeka k tomu, aby rešpektoval Božie podnety ku konaniu. Poznáme 7 darov Ducha Svätého: Dar múdrosti, Dar rozumu, Dar rady, Dar sily, Dar poznania, Dar nábožnosti a Dar bážne Božej.

Prorok Izaiáš uvádza vo svojej knihe šesť darov Pánovho Ducha (Iz 11,2): poznanie, porozumenie, múdrosť, rada, Božia bázeň a sila. V liste sv. Pavla Galat'anom (Gal 5,22) sa uvádza deväť darov Božieho Ducha: láska, radosť, pokoj, zhovievavosť, láskavosť, dobrotá, vernosť, miernosť a zdržanlivosť. Cirkev jasne formulovala sedem darov Ducha Svätého. V plnosti tieto dary prislúchajú Kristovi. Dary Ducha Svätého dopĺňajú a vedú k dokonalosti čnosti tých, ktorí ich prijímajú. Robia veriacich ochotnými pohotovo poslúchať Božské vnuknutia. Plody Ducha sú dokonalosti, ktoré v nás Duch Svätý vytvára ako prvotiny večnej slávy.

### Symboly Ducha Svätého

**Voda:** Symbolika vody naznačuje pôsobenie Ducha svätého pri krste, pretože sa voda po vzývaní Ducha Svätého stáva účinným sviatostným znakom nového narodenia.

**Pomazanie:** Symbolika pomazania olejom naznačuje aj Ducha Svätého, takže sa pomazanie stalo jeho synonymom. Pri uvádzaní do kresťanského života je pomazanie sviatostným znakom birmovania.

**Oheň:** Kým voda znamená narodenie a plodnosť života udeleného v Duchu Svätom, oheň je symbolom pretrvávajúcej sily pôsobenia Ducha Svätého.

**Oblak a svetlo:** Tieto dva symboly sú v zjaveniach Ducha Svätého neoddeliteľné. Už pri teofániach (Božích zjaveniach) Starého zákona, raz temný, inokedy žiarivý oblak zjavuje živého Boha a Spasiteľa: Mojžišovi na vrchu Sinaj, Šalamúnovi pri

posviacke chrámu... Na vrchu premenenia Duch Svätý prichádza v oblaku, ktorý zahŕňa Ježiša, Mojžiša a Eliáša, Petra, Jakuba a Jána, a „z oblaku zaznel hlas: 'Toto je môj vyvolený Syn, počúvajte ho!'“

**Pečať:** Je symbol blízky symbolu pomazania. Veď Kristus je ten, ktorého „označil Boh svojou pečaťou“ (Jn 6,27). Pretože obraz pečate (po grécky sphragis) označuje nezmazateľný účinok pomazania Duchom Svätým vo sviatostiach krstu, birmovania a posvätného stavu, bol použitý v niektorých teologických tradíciách na vyjadrenie nezmazateľného „znaku“, vtlačeného týmito tromi sviatosťami, ktoré sa nemôžu opakovať.

**Ruka:** Ježiš vkladáním rúk uzdravoval chorých a žehnal deti. Apoštoli vkladáním rúk udeľujú Ducha Svätého (porov. Sk 8, 17-19; 13,3; 19,6).

**Boží prst:** Ježiš vyháňa Božím prstom ... zlých duchov (Lk 11,20). Hymnus Veni Creator Spiritus vzýva Ducha Svätého ako „prst Božej pravice“ (dextrae Dei digitus)

**Holubica:** Na konci potopy (ktorej symbol sa týka krstu) sa holubica, ktorú vypustil Noe, vracia s čerstvou olivovou ratolesťou v zobáku, ktorá znamená, že zem je obývateľná (Gn 8, 8-12). Keď Ježiš vystupuje po svojom krste z vody, zostupuje na neho Duch Svätý v podobe holubice a zostáva nad ním (Mt 3, 16 a paral.). Symbol holubice na označenie Ducha Svätého je v kresťanskej ikonografii tradičný.

**Spracované podľa: Katechizmus Katolíckej cirkvi, SSV, Trnava, 1998; Vnuk, František: Priručný slovník kresťanstva, Smaragd, Bratislava, 2003**

TK KBS



## 80 rokov od smrti Rev. Jozefa Murgaša

Pokračovanie zo str. 24

2009, na ktorej sa ako delegáti maželia Birošovi osobne zúčastnia.

11. máj roku 1929 bol smutným dňom nielen pre mesto Wilkes-Barre, Pa., ale aj pre celý slovenský národ. Zomrel kňaz – človek, ktorý preslávil celý svet. Zomrel vynálezca bezdrôtovej telegrafie, maliar, rodoľub slovenského a amerického ľudu, zakladateľ Slovenského katolíckeho združenia v USA. Murgaš zjednocoval, učil, ale predovšetkým bol láskavým kňazom, ktorého milovali všetci, ktorí ho poznali alebo len trochu sa dotkli jeho života. Z mozolov a z potu tváre prevažne baníkov, ako aj jeho vlastných úspor postavil chrám, zasvätený Božskému Srdcu Ježišovmu vo Wilkes-Barre, Pa a vedľa neho školu. Farníci skladali cent ku centu, len aby mala „okolica“ vlastný chrám. Boli to ťažké časy. Smrť prerušila Murgašove ďalšie plány. Na druhej strane, aký to paradox, že tieto hodnoty, ktoré za oveľa ťažších podmienok predchádzajúca generácia vytvorila si tejšia generácia nedokáže dostatočne oceniť a udržať.

Sme hrdí, že otec Murgaš žije v našich srdciach ako vzor človeka, ktorý obetoval všetko na oslavu Boha a pre dobro človeka. Česť jeho pamiatke!

Anna a Jozef Biroš



## Prezident SR pozval pápeža Benedikta XVI. na návštevu SR

Bratislava (TASR) - Prezident SR Ivan Gašparovič prijal 14. mája sekretára Svätej stolice pre vzťahy so štátmi Dominiqua Mambertiho. Hlava štátu na stretnutí vyjadrila presvedčenie, že Slovensko navštívi aj pápež Benedikt XVI., ktorého pozval pri príležitosti 1150. výročia príchodu vierozvestov svätého Cyrila a svätého Metoda. Slovensko ho oslávi v roku 2013. Gašparovič so šéfom vaticánskej diplomacie hovoril aj na tému zmluvy SR s Vatikánom, ktorá má podľa Mambertiho posilniť bilaterálnu spoluprácu a pastoračnú starostlivosť. Dodal, že Vatikán si váži veľmi dobrú úroveň spolupráce cirkvi na Slovensku so štátnymi inštitúciami.

Podľa Mambertiho bohatá história, ktorá spája Svätú stolicu a SR, je základom dobrých vzťahov. Prezident na rokovaní uviedol, že preambula slovenskej ústavy hovorí o tom, že SR si váži cyrilo-metodskú kresťanskú tradíciu, ktorá vychádza z histórie krajiny. „Postavenie cirkvi nevnímame len v rovine diskusie o sociálnych otázkach, ale cirkev sa podieľa i na rozvoji kultúrneho a duchovného života spoločnosti,“ povedal Gašparovič. Ako pokračoval, Slovensko vyše 1200 rokov nemalo svoj vlastný štát, „no napriek tým stáročiam si Slováci dokázali zachovať svoje územie, svoj jazyk, svoju kultúru a svoju vieru“. Hlava štátu je presvedčená, že práve táto duchovná sila Slovákom pomohla

Gašparovič na rokovaní tiež ocenil, že Lisabonská zmluva EÚ rešpektuje právo jednotlivých členských štátov, aby si upravili vzťahy s Vatikánom podľa vlastnej potreby. Odluka cirkvi od štátu musí podľa neho vzniknúť z presvedčenia a iniciatívy samotnej cirkvi a zo všeobecnej spoločenskej diskusie. Za citlivú otázku označil prezident výhradu vo svedomí. Slovenská vláda podľa neho túto problematiku posudzuje veľmi seriózne, no v súčasnej situácii, keď slovenskú spoločnosť sužujú problémy hospodárskej krízy, by otázka výhrady vo svedomí len viac polarizovala spoločnosť. Vyjadril však nádej, že v budúcnosti SR nájde vzájomne akceptovateľné riešenie aj v tejto oblasti.

## Na Štrbskom Plese otvorili Grand Hotel Kempinski

Pokračovanie zo str. 24

Vysoké Tatry (TASR) - Na Štrbskom Plese 7. mája otvorili Grand Hotel Kempinski High Tatras. Nové zariadenie sa bude zameriavať predovšetkým na poskytovanie služieb pre náročnejšiu klientelu, ktorá sa rozhodne prežiť pobyt vo Vysokých Tatrách. Rekonštrukcia bývalého liečebného komplexu Hviezdoslav sa začala ešte v roku 2005 a jej dokončenie ovplyvňovala skutočnosť, že išlo o historický objekt, ktorý sa nachádza priamo v chránenom území na brehu Štrbského plesa. Hlavným developerom stavby je J&T Real Estate, a. s., celkové investičné náklady dosiahli 42 miliónov eur (1.27 miliardy Sk). Časť z tejto sumy vo výške 2.66 milióna eur (80.14 milióna Sk) získali z eurofondov, konkrétne z Európskeho fondu regionálneho rozvoja. Hotel s kapacitou 98 izieb a apartmánov dokáže naraz ubytovať takmer 200 hostí. Návštevníkom sú okrem iného k dispozícii wellness centrum a dve konferenčné miestnosti. Podľa obchodnej riaditeľky hotela Miriam Lackovičovej klientelu budú v prevažnej miere tvoriť individuálni cestujúci zo Slovenska, Česka, Poľska a Nemecka.

Personálne zloženie hotelovej kuchyne bude medzinárodné. Šéfkuchárom je Nemeč, jeho zástupca je gréckeho pôvodu a dohľad nad výrobou cukroví zaručuje Bulhar. Hotel v súčasnosti zamestnáva viac ako 80 ľudí, prevažne z podtatranského regiónu. Ich počet plánujú v budúcnosti zvýšiť až na 110.

Kempinski Hotels je najstaršou európskou hotelovou skupinou, ktorá vznikla v roku 1897 v Nemecku. V portfóliu má 58 hotelov, pričom ďalších 53 je vo výstavbe. Charakteristickou črtou hotelovej skupiny je skutočnosť, že každý hotel je vo svojej destinácii unikátny, či už z pohľadu historického alebo architektonického. Vlajkovými loďami spoločnosti sú napríklad hotel Adlon v Berlíne či Ciragan Palace v Istanbuli.



## Slovenské veľvyslanectvo v Prahe oficiálne v novom

Praha (TASR) – Hviezdna zostava umelcov a politikov sa 5. mája zišla na otvorení novej budovy veľvyslanectva SR v ČR v pražskej diplomatickej štvrti Bubeneč. Nachádza sa na rohu ulíc Pelléova a Na Zátorce v Prahe 6 neďaleko stanice metra Hradčanská. Slovenská ambasáda a konzulát od roku 1993 až doteraz sídlili o niekoľko kilometrov ďalej v prenajatej vile, ktorá už roky priestorovo nevyhovovala. V ostatných mesiacoch navyše čelila aj hluku a prachu z blízkej stavby tunelového komplexu.

Kým o dobrú náladu sa postaral Big Band Gustava Bromy, dirigovaný šéfom Slovenského inštitútu v Prahe Vladimírom Valovičom, ako aj mezzosopranistka Jolana Fogašová, Miro Žbirka a Helena Vondráčková, slávnostné prejavy patrili politikom.

Na pôde novej ambasády SR v citlivo zrekonštruovanej vile z roku 1928, ktorú MZV SR kúpilo v roku 2003 aj s veľkým pozemkom s rozlohou vyše 3600 metrov štvorcových, sa zišlo viacero slovenských a českých ministrov a hneď traja premiéri. Okrem predsedu vlády SR Roberta Fica pozvanie prijali aj český premiér v demisii Mirek Topolánek a dizajnovaný premiér Jan Fischer.

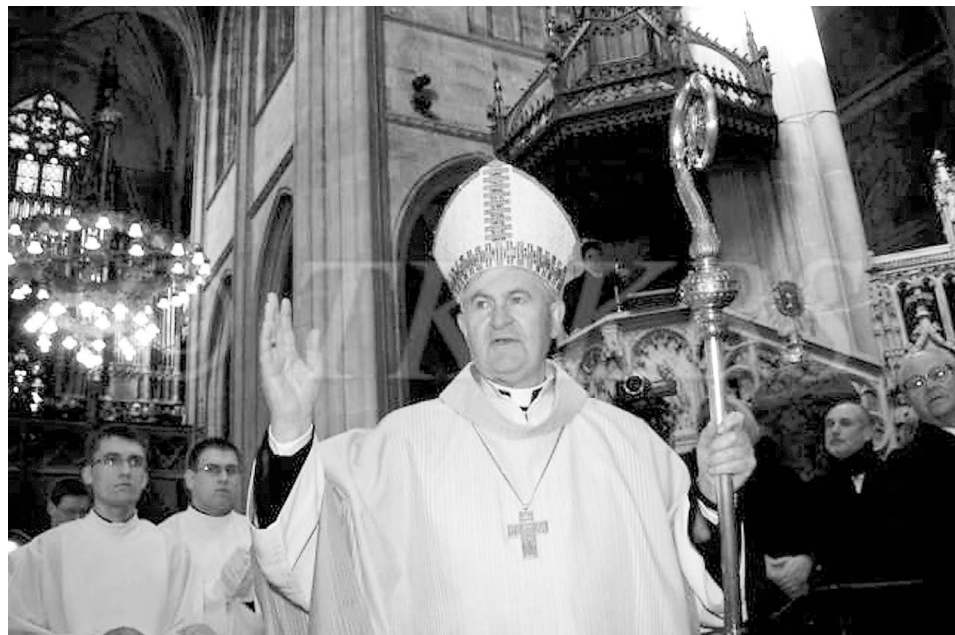
Topolánek vo svojom príhovore ocenil nielen nadštandardné slovensko-české vzťahy, ale s úsmevom ďakoval aj stavebným firmám, ktoré všetko dokončili včas. Získali sme naozaj nielen dôstojné miesto, ale aj oveľa lepšie priestory, čo umožní (lepšiu) prácu nielen diplomatom, ale hlavne konzulárnemu oddeleniu, ktoré je vybavené najnovšou technológiou, spĺňa kritériá Schengenu, biometrické údaje, všetky tie veci, ktoré boli od nás požadované, sú nainštalované a budú môcť zlepšiť služby pri vydávaní víz a rôznych konzulárných úkonoch," povedal pre veľvyslanec SR v ČR Peter Brňo.



## Deň otvorených dverí na slovenskom veľvyslanectve vo Washingtone

Takmer dva a pol tisíc návštevníkov si v sobotu 9. mája 2009 prišlo prezrieť priestory slovenského veľvyslanectva vo Washingtone počas tretieho ročníka Dňa otvorených dverí veľvyslanectiev krajín Európskej únie pod názvom European Open House 2009. Hlavnými lákadlami pre verejnosť z Washingtonu a širšieho okolia bola výstava slovenského fotografa Filipa Kuliševa „Úžasná planéta – Amazing Planet“, ukážky hry na fujare v podaní Boba Rychlíka, informačný stánok o turistických atrakciách a možnostiach cestovania na Slovensko a špeciality slovenskej kuchyne. Návštevníci veľvyslanectva sa zaujímali o históriu a súčasnosť Slovenskej republiky, členstvo SR v EÚ a NATO a vzájomné slovensko-americké vzťahy, ekonomiku a priemysel, tradície a folklór. Podujatie bolo úspešnou prezentáciou Slovenska ako modernej európskej, turisticky atraktívnej krajiny, bohatej na kultúru a zvyky.

**Tlačový a komunikačný odbor Ministerstva zahraničných vecí SR**



Kardinál Jozef Tomko

## Kardinál Tomko zastúpi pápeža na oslavách v Grécku

Kardinál Jozef Tomko bude Svätého Otca zastupovať pri ukončení Roku sv. Pavla v Grécku 29. júna na slávnosť svätých Petra a Pavla. Ďalšími vyslancami zakončenia osláv budú: vo Svätej zemi predseda Pápežskej rady na podporu jednoty kresťanov kardinál Walter Kasper, na Malte predseda Pápežskej rady pre rodinu kardinál Ennio Antonelli a na Cypre predseda Pápežskej rady pre spravodlivosť a pokoj kardinál Renato Raffaele Martino. V Turecku bude Svätého Otca zastupovať predseda Pápežskej rady pre medzináboženský dialóg kardinál Jean-Louis Tauran a v Sýrii madridský arcibiskup kardinál María Rouco Varela. Parížsky arcibiskup kardinál André Vingt-Trois bude pápežským vyslancom na ukončení osláv Roku sv. Pavla v Libanone.

TK KBS



## Otvorenie Svetovej digitálnej knižnice v Paríži

*Na príprave internetovej knižnice sa podieľalo aj Slovensko*

Paríž (TASR) - Národné knižnice s pomocou agentúry OSN pre vzdelávanie, vedu a kultúru (UNESCO) spustili koncom apríla 2009 projekt Svetovej digitálnej knižnice, ktorá na internetovej stránke [www.wdl.org](http://www.wdl.org) sprístupnila najstaršie písomnosti ľudských dejín. Medzi knihami, rukopismi, mapami a tlačmi, ku ktorým majú užívatelia bezplatný prístup, je napríklad najstaršia európska mapa Nového sveta.

Na príprave internetovej knižnice sa podieľalo aj Slovensko. Na stránke je možné pozrieť si stránku po stránke originálne texty so sprievodným slovom kustódov zbierok a historikov. Zastúpené sú aj prvé filmové snímky či fotografie z 19. storočia z čias Osmanskej ríše. V internetovej knižnici je možné vyhľadávať v siedmich jazykoch - angličtine, arabčine, čínštine, francúzštine, portugalčine, ruštine a španielčine. Obsahuje však materiály aj v ďalších jazykoch.



## Slovenský umelci O. Šaling a D. Buranovský ukončili koncertné turné

New York (TASR) - Koncertom v New Yorku uzavreli v sobotu 16. mája svoje turné v USA sólista Opery Slovenského národného divadla tenorista Ondrej Šaling a klavírista Daniel Buranovský. Záverečný recitál venovaný 5. výročiu vstupu SR do Európskej únie ocenilo vyše sto divákov z radov milovníkov klasickej hudby, predstaviteľov amerických kultúrnych inštitúcií, ako aj krajanských spolkov. Umelci predniesli skladby popredných slovenských autorov Mikuláša Schneidera-Trnavského, Tibora Andrašovana, Petra Martinčeka, ako aj svetové diela opernej a klavírnej klasičky. Publikum si od slovenských interpretov vyžiadalo viaceré prídavky.

Turné v USA zorganizoval Generálny konzulát SR v New Yorku v spolupráci s Ministerstvom kultúry SR a Hudobným centrom, ako aj krajanskými spolkami v Chicagu (Slovak Social Club Chicago), Washingtone, Bostone (Czech and Slovak Association of Boston) a New Yorku (Plus421Foundation). TASR o tom informoval Tlačový odbor Ministerstva zahraničných vecí SR.

## Ping-pongový turnaj 31. mája 2009 v New Yorku

Slovensko-americké kultúrne stredisko (SAKS) v New Yorku usporiada ping-pongový turnaj aj tohto roku. Podujatie sa bude konať 31. mája 2009 o 1.00 hodine odpoľudnia v spoločenskej miestnosti sv. Jána Nepomuckého, 411 Východná a 66. ulica v New Yorku.

Je potrebné, aby sa účastníci turnaja registrovali do 29. mája 2009. Registračný poplatok \$ 10.00 treba zaplatiť pri vchode do miestnosti.

Hráči budú mať k dispozícii 3 ping-pongové stoly a jeden stôl bude určený na zábavu a osvieženie. V prestávkach turnaja hráči sa môžu posilniť obloženými chlebíčkami, sódou alebo studenou vodou. Ceny víhercom odovzdá pi. Eta Jendrek, ktorá bola úspešná v ping-pongu za bývalej Česko-slovenskej republiky v rokoch 1950-1954. O podrobnejšie informácie volajte športového referenta SAKS-u Jaromíra Zoričáka na telefónnom čísle: (908) 523-8788.

Minuloročný turnaj bol úspešný. Veríme, že i tento turnaj bude na očakávanej úrovni.

Úctivo pozývame slovenskú verejnosť, aby sa zúčastnila tohto programu v hojnom počte a povzbudila hráčov v napínavých zápasoch. Bude to milé stretnutie nielen pre členov SAKS-u, ale aj pre známych, priateľov a záujemcov športu a slovenský život v meste New Yorku.

Rudo L. Greguš



## Matičný svetový festival slovenskej mládeže bude v roku 2010 v Nitre

Martin (TASR) – V poradí siedmy Matičný svetový festival slovenskej mládeže sa uskutoční v dňoch 1. až 5. júla 2010 v Nitre. Rozhodlo o tom Predsedníctvo Matice slovenskej (MS) na svojom nedávnom zasadnutí. Festival bude patriť z doterajších medzi najväčšie. Očakávajú na ňom niekoľko tisíc mladých Slovákov z celého sveta, informoval 6. mája **vedúci Informačného ústredia MS Ľubomír Kraľovanský**. **Sprievodné kultúrne, spoločenské a športové podujatia** sa uskutočnia aj v Leviciach, Dunajskej Strede, Galante, Komárne, Lučenci, Modrom Kameni, Nových Zámkoch, Piešťanoch, Rimavskej Sobote, Rožňave, Šuranoch, Topoľčanoch a ďalších mestách.

Prvý svetový festival slovenskej mládeže sa uskutočnil v roku 1980 v Nemecku. V rokoch 1983 a 1986 sa konali festivaly v USA a v roku 1989 v Rakúsku. Pod názvom Matičný svetový festival slovenskej mládeže sa uskutočnili v rokoch 1992, 1995 a 1998 v Martine. O tri roky neskôr bol festival v Michalovciach, v roku 2004 v Žiline a naposledy v roku 2007 vo Vysokých Tatrách, uviedol Kraľovanský.



## Dni Slovákov žijúcich v zahraničí 2009

Dňa 22. 4. 2009 sa v Žiline uskutočnilo rokovanie s primátorom mesta Žilina pánom Ivanom Harmanom, na ktorom predsedníčka ÚSZZ Vilma Prívarová a riaditeľka odboru kultúry ÚSZZ Ľubica Bartalská informovali primátora o pripravovanom podujatí úradu – Dni Slovákov žijúcich v zahraničí 2009, ktoré sa uskutočnia v dňoch 1. - 5. októbra t. r. v Žilinskom a Bratislavskom samosprávnom kraji. Primátor mesta Žilina privítal realizáciu tohto podujatia na pôde mesta Žilina a prijal návrh, aby mesto Žilina bolo spoluorganizátorom Dní. Hlavným spoluorganizátorom podujatia bude Žilinský samosprávny kraj. O formách spolupráce pri ich organizovaní rokovali predsedníčka ÚSZZ a riaditeľka odboru kultúry ÚSZZ s predsedom Žilinského samosprávneho kraja Jurajom Blanárom na prijatí, ktoré sa uskutočnilo v Žiline dňa 27. apríla 2009. Predsedníčka ÚSZZ na rokovaníach poďakovala primátorovi mesta Žilina a predsedovi Žilinského samosprávneho kraja za ústretovosť a ochotu podieľať sa organizačne na tomto významnom podujatí, ktoré sa každoročne organizuje okrem Bratislavského samosprávneho kraja aj v ďalšom zo samosprávnych krajov Slovenska.



FOTO TASR – Pavol Bendík 7. mája 2009

Jar vo Vysokých Tatrách.

## Vysoké Tatry majú za sebou najhoršiu zimnú sezónu od roku 1989

Vysoké Tatry/Poprad (TASR) - Zimná sezóna 2008/09 vo Vysokých Tatrách je veľkým sklamaním pre všetkých podnikateľov v cestovnom ruchu. „Dovolím si tvrdiť, že patrí medzi najhoršie od roku 1989,“ skonštatoval riaditeľ Združenia cestovného ruchu Vysoké Tatry Peter Chudý.

Prepadu nezabránili ani viaceré medzinárodné podujatia, kde sa prezentoval celý región, ani viaceré nové investície ako napríklad spustenie novej 4-sedačkovej lanovej dráhy zo Štartu na Čučoriedky v Tatranskej Lomnici. Podľa Chudého už od začiatku zimnej sezóny zaznamenávali pokles počtu ubytovaných a jednodenných návštevníkov. Dôvodom tohto poklesu bolo viac. Z pohľadu obyvateľov Vysokých Tatier na prvom mieste je prijatie eura. Po výraznom oslabení mien okolitých štátov sa stali Tatry pre väčšinu zahraničných turistov príliš drahou lokalitou. Ďalším faktorom bolo zlé nastavenie cien lanoviek, vlekov, ale aj ubytovania a stravovania pred zimnou sezónou. „Ceny boli nastavené skôr pre západoeurópsku a ruský hovoriacu klientelu, no až tri štvrtiny návštevníkov tvoria domáci turisti a Poliaci, Česi, Maďari,“ zdôraznil Chudý. Najhorším obdobím bol prelom januára a februára, keď prevádzkovatelia lanoviek a vlekov zaznamenali až 40-% pokles tzv. jednodňových návštevníkov - lyžiarov.

Podnikatelia v cestovnom ruchu zareagovali na situáciu až začiatkom jarných prázdnin, a to radikálnym znižovaním cien, v niektorých ubytovacích zariadeniach klesli až o 40 %. Výsledkom znižovania cien bolo, že v závere sezóny v Tatrách dominovali domáci návštevníci. Podobný vývoj zimnej sezóny a situáciu zaznamenali aj v akvaparku Aquacity Poprad, kde však výrazný pokles záujmu poľských turistov vykompenzovali Slováci. Ich počet sa v porovnaní s minulým rokom zvýšil v priemere o 17 %. Aj keď zimná sezóna nedopadla v Tatrách priaznivo, riaditeľ Združenia cestovného ruchu Vysoké Tatry Peter Chudý verí, že zvyšok roka bude lepší. Podľa neho je rozhodujúcim obdobím pre celé Tatry práve leto. V zimnej sezóne sa realizuje len 30 % celoročného objemu výkonov v cestovnom ruchu. Ak bude letná sezóna dobrá, môže vykompenzovať straty zo zimy.



## Slovak Fashion Night v New Yorku

New York/Bratislava (TASR) - V New Yorku sa uskutočnil vo štvrtok 15. mája v poradí štvrtý ročník prezentačného a charitatívneho večera slovenského umenia a kultúry - Slovak Fashion Night. Podujatie zorganizoval Generálny konzulát SR v New Yorku pod záštitou štátnej tajomníčky MZV SR Oľgy Algayerovej v spolupráci s americkou nadáciou Plus421 Foundation. Cieľom podujatia bolo umožniť slovenským tvorcom predstaviť sa v centre svetového obchodu a módy a prezentovať slovenské talenty, umenie a kultúru v USA.

Na úvod vystúpil operný spevák Ondrej Šaling a klavírny virtuóz Daniel Buranovský. Asi 500 prítomných hostí z radov diplomatického zboru, amerického šoubiznisu ako aj slovenských krajanov ocenilo módne kolekcie z dielne Lucie Hejčíkovej, Izabely Komjati, Andrey Paldan, Noriky Somsedíkovej a návrhára Nikolu Bertoka. Americkú módu zastupoval dizajnér Clark Sabbat. Súčasťou podujatia bola aj výstava obrazov mladého maliara Daniela Denesa a fotografie talentovaného slovenského fotografa Luba Špirka. Prezentačný večer moderovala Barbora Rakovská. Výťažok z charitatívneho podujatia podporil organizáciu YAI - National Institute for People with Disabilities a ich programy ako Music Therapy alebo Center for Autism. TASR o tom informoval Tlačový odbor Ministerstva zahraničných vecí SR.

## Oznámenia spolkov a okresov

### Polročná členská schôdza Okresu Msgr. Štefana Krasulu IKSJ

Oznamujeme všetkým členom, že polročná členská schôdza Okresu Msgr. Štefana Krasulu, Spolok č. 16 Prvej Katolíckej Slovenskej Jednoty sa bude konať v nedeľu dňa 7. júna 2009 o 1:00 odpoľudnia v osadnej hale Slovenského kostola Najsvätejšej Trojici v Yonkers, N.Y.

Prosíme predsedov všetkých spolkov, ktoré patria do nášho Okresu, aby láskavo poslali čo najviac delegátov. Upozorňujeme, že aj nedelegáti sú vítaní.

Program schôdze bude zameraný na prípravu plánu činnosti na budúce obdobie a taktiež finančná správa. Po schôdzi sa bude podávať občerstvenie, ktoré pripravia členovia Spolku č. 41 v Yonkers, N.Y.

Ostávam s kresťanským pozdravom

Henrieta Daitová, tajomníčka

## Krátke správy zo Slovenska

**Projekt** vybudovania širokorozchodnej železnice má podporu slovenskej aj rakúskej vlády. Konštatoval to premiér SR Robert Fico koncom apríla po stretnutí so spolkovým kancelárom Rakúska Wernerom Faymannom. Projekt širokorozchodnej železnice má politickú podporu oboch vlád. Čakajú na výsledky expertného posúdenia, ktoré by mali byť k dispozícii v nasledujúcich mesiacoch a tie budú rozhodujúce pred prijatím konečného rozhodnutia. V rámci diskusie o dopravnej infraštruktúre Fico požiadal kancelára o podporu výstavby mosta cez rieku Morava, ktorý by spojil Záhorskú Ves a rakúsky Angern. Počas stretnutia s kancelárom hovorili aj o dopadoch globálnej hospodárskej krízy na ekonomiky jednotlivých krajín ako aj o spolupráci v oblasti energetickej bezpečnosti.

**Vodkou** značky Štefánik pokrstil 4. mája podpredseda vlády pre menšiny, ľudské práva a vzdelanosť spoločnosť Dušan Čaplovič, minister zahraničných vecí Miroslav Lajčák a minister obrany Jaroslav Baška v spoločnosti historika Michala Kšiňana slovenský preklad publikácie Generál Milan Rastislav Štefánik v archívnych dokumentoch Historického úradu francúzskeho ministerstva obrany. Knihu pokrtili v priestoroch Ministerstva zahraničných vecí (MZV) SR, kde v tento deň prebiehala medzinárodná konferencia venovaná práve Štefánikovi. Originál publikácie, ktorá sumarizuje 153 dokumentov o Štefánikovi z francúzskych archívov, vyšiel v roku 2008 v Paríži. Dokumenty sú zoradené chronologicky, začína to rokom 1915, končia rokom 1919. Je tam aj Štefánikova osobná zložka. Veľká podpora sa tomuto projektu dostala zo strany plukovníka Fredérica Gueltona z Historického úradu francúzskeho ministerstva obrany.

**Memorandum** o porozumení v implementácii integrácie rómskej národnostnej menšiny v Slovenskej republike, posilňovaní vzdelávacieho programu rómskych detí a zvýšení zamestnanosti rómskej mládeže podpísali nedávno na pôde Košického samosprávneho kraja (KSK). Memorandum je výsledkom spolupráce KSK a Agentúry pre európsku integráciu a hospodársky rozvoj (AEI) Spolkového ministerstva financií Rakúskej republiky a podpísali ho Zdenko Trebuľa, predseda KSK, Alios Machalek, projektový manažér AEI a Helmut Wessely, veľvyslanec Rakúskej republiky na Slovensku. AEI má pripravené dva projekty, ktoré treba po podpise memoranda dopracovať a implementovať v slovenskom prostredí. Sú to projekty zamerané na vzdelávanie, určené pre deti od predškolského veku až po maturitu a projekt na zvyšovanie zamestnanosti. Oba v celkovej hodnote 6.1 milióna eur (183.77 milióna Sk) bude v celom rozsahu zabezpečovať rakúska strana.

Na štyri a pol roka väzenia bezpodmienečne odsúdil súd vo Viedni 46-ročného štátneho príslušníka SR za to, že v hlavnom meste Rakúska po dlhé roky kradol dobrovoľné finančné príspevky návštevníkov viacerých kostolov. Slovák, ktorý sa predtým v Rakúsku dostal do konfliktu s justíciou už trikrát, žiadal, aby si trest odňatia slobody mohol odpykať vo väzení v Simmeringu, kde predtým už pracoval ako kuchár. Naposledy ho prepustili z väzenia v máji roku 2007. Najprv sa vrátil na Slovensko, ale po niekoľkých týždňoch obnovil v metropole Rakúska svoju kriminálnu činnosť. Od júna 2007 do marca 2009 odcudzil zo schránok na milodary podľa jeho vlastných údajov celkovú sumu vo výške asi 30,000 eur. Pri opakovaných krádežiach pritom vo väčšine prípadov používal pinzetu a lepiacou páskou obvinutú drôtenú slučku.

**Dokument** slovenského režiséra Petra Kerekesa Ako sa varia dejiny získal na 16. ročníku Medzinárodného festivalu dokumentárnych filmov Hot Doc v kanadskom Toronte Zvláštnu cenu poroty. Najväčší festival dokumentárneho filmu v Severnej Amerike sa konal od 30. apríla do 10. mája a prezentovalo sa na ňom viac ako 150 snímok. Film Ako sa varia dejiny je dlhometrážny dokument o vojenských kuchároch a tom, ako každodenné potreby tisícok ozbrojených žalúdkov ovplyvňovali víťazstvá a prehry štátnikov. Je postavený na dvanástich receptoch vojenských kuchárov od druhej svetovej vojny až po vojnu v Čečensku, od Francúzska cez Balkán až po Rusko. Peter Kerekes tvoril dokument štyri roky. Vo februári 2009 sa film dostal do slovenskej kino distribúcie, v súčasnosti ho môžu v bežných kinách zhladať aj diváci v Čechách a zároveň začal cestu po medzinárodných filmových festivaloch.

**Minister** zahraničných vecí SR Miroslav Lajčák rokoval 14. mája počas pracovného obeda so sekretárom Svätej stolice pre vzťahy so štátmi Dominiquom Mambertim. Partneri zhodnotili plnenie Základnej zmluvy medzi SR a Svätou stolicou, pričom vyjadrili spokojnosť s vysokou mierou vzájomného porozumenia a úrovňou vzťahov a tiež s dynamikou, s akou sa v posledných rokoch vyvíjajú. Lajčák informoval šéfa vatikánskej diplomacie o aktivitách, ktoré Ministerstvo zahraničných vecí SR pripravuje v záujme zlepšenia postavenia Rómov v strednej Európe a ponúkol katolíckej cirkvi spoluprácu pri riešení tohto regionálneho problému.

**Slovenské elektrárne (SE), a. s.**, člen skupiny Enel, nevyplatia svojim akcionárom dividendy, ale celý minuloročný zisk investujú do dostavby 3. a 4. bloku Jadrovej elektrárne (JE) Mochovce. Riadne valné zhromaždenie Slovenských elektrární vo štvrtok 14. mája schválilo Výročnú správu za rok 2008, vrátane správy o výsledkoch podnikateľskej činnosti, a účtovnú závierku SE. Slovenské elektrárne sú najväčším výrobcem elektriny na Slovensku a druhým najväčším výrobcem elektriny v strednej a východnej Európe. Po ukončení privatizácie v apríli 2006 Enel

S.p.A. ovláda 66 % spoločnosti a zvyšných 34 % vlastní FNM SR, ktorého akcionárske práva vykonáva Ministerstvo hospodárstva SR.

**Vajnorské** poviedky 17. mája v podvečer uviedli do života na milej slávnosti v bratislavskej mestskej časti. Autorom útlej knihy, spracovanej však na vysokej profesionálnej polygrafickej úrovni s rozsahom 86 strán je Bohumír Hrabák, Vajnorčan, ktorý celý život prežil vo Vajnorochoch. Podľa Hrabáka knižkou mu išlo o zachovanie vajnorských tradícií pre mladšiu generáciu vo Vajnorochoch. Príbehy zo života, ktoré zozbieral od predchádzajúcich generácií v obci, sú napísané vo vajnorskom nárečí, popretkávané ilustráciami originálnych nádherných výšiviek miestnej umelkyne Kataríny Rakúsovej. Navyše ide o rozprávanie nielen vtipné, ale vlastne aj poučné, pretože najmä mladému čitateľovi nenásilnou formou prináša poučenie o dejinách tohto mikroregiónu. Toto svieže dielko neúnavného zberateľa ľudových rozprávání Bohumíra Hrabáka dotvárajú ilustrácie nádherných a preslávených vajnorských výšiviek od našej rodáčky, nedávno zosnulej ľudovej umelkyne Kataríny Rakúsovej. Vajnorčania, a nielen oni, určite radi načrú do tohto prameňa živej vody a spoznajú rázovité vajnorské postavičky z čias svojich starých rodičov, povedal starosta Vajnôr Ján Mrva na slávnosti vo vajnorskom parku Pod lipami.

**Jediná** slovenská vojenská pilotka vrtuľníkov, poručička Miriama Štefaničová (24), zatiaľ lieta na menšom vrtuľníku Schweizer. Doteraz na ňom má nalietaných okolo 130 hodín. Ešte ju čaká minimálne raz toľko, kým by sa v októbri, po skončení výcviku, mala dostať do kokpitu ozajstných bojových strojov - buď MI 2 alebo MI 17. Ako povedala na prešovskom letisku sama by radšej brala väčšiu a technicky vyspelejšiu "sedemnástku".

TASR a slovenské časopisy



## Košice a Marseille európske hlavné mestá kultúry v roku 2013

Brusel (TASR) - Metropolu východu Slovenska, Košice, a juhofrancúzske mesto Marseille vybrali ministri kultúry Európskej únie za európske hlavné mestá kultúry roku 2013. V roku 2012 nimi bude slovenské mesto Maribor a portugalské Guimaraes, informovala 12. mája Európska únia.

Titul európska metropola kultúry sa udeľuje s cieľom propagovať rôznosť a kultúrnu odlišnosť európskych regiónov a krajín. Prvýkrát získali tento titul v roku 1985 Atény. V roku 2000 bola jednou z európskych kultúrnych metropol aj Praha. Zvolené mestá usporadúvajú v danom roku množstvo festivalov, výstav a ďalších kultúrnych a spoločenských akcií, na ktoré finančne prispieva i EÚ. V tomto roku sú európskymi hlavnými mestami kultúry rakúsky Linz a litovský Vilnius.

Východoslovenská metropola Košice vyhrala v konkurencii s Prešovom, Martinom a Nitrou. Marseille zvíťazilo v konkurencii ďalších francúzskych kandidátov, ktorými boli Bordeaux, Lyon a Toulouse. Z francúzskych miest sa už titulom európska kultúrna metropola mohol pýšiť Paríž v roku 1989, Avignon v roku 2000 a Lille v roku 2004. Voľbu oboch miest oficiálne potvrdili aj ministri kultúry členských krajín EÚ.



FOTO TASR/AP (AP Photo/Haraz N. Ghanbari)

Washington - Americká ministerka zahraničných vecí Hillary Clintonová a šéf slovenskej diplomacie Miroslav Lajčák počas svojej prvej návštevy USA od vymenovania za člena slovenskej vlády, na stretnutí so zástupcami médií, 7. mája 2009 vo Washingtone. Secretary of State Hillary Rodham Clinton shakes hands with Slovak Foreign Affairs Minister Miroslav Lajcak after speaking with the press, Thursday, May 7, 2009, at the State Department in Washington.



Katolícky fraternalistický dvojtýždenník

# Jednota



ÚRADNÝ ORGÁN PRVEJ KATOLÍCKEJ SLOVENSKEJ JEDNOTY V SPOJENÝCH ŠTÁTOCH A V KANADE

Ročník 118

STREDA, 27. MÁJA, 2009

Číslo 5800



Na snímke pri pomníku nebohého kňaza Rev. Jozefa Murgaša zoskupení členovia Spolku slovenského dedičstva a hostia pietnej spomienky na cintoríne Božského Srdca Ježišovho v Dallas, Pa.

## 80 rokov od smrti Rev. Jozefa Murgaša

Spolok slovenského dedičstva vo Wilkes-Barre, Pa., 11. mája 2009 zorganizoval na cintoríne Božského Srdca Ježišovho, v Dallas, Pa., kde je pochovaný otec Jozef Murgaš, spomienkovú oslavu. Pietnou spomienkou na 80. výročie smrti tohto slovenského rodofuba účastníci vzdali úctu kladením venca, príhovorom profesora Philipa Tuhého a generálneho konzula Slovenskej republiky v New Yorku, pána Igora Pokojného. Kňaz David Betts sa pomodlil Litánie k Najsvätejšiemu menu Ježiš a v slovenčine sa zaspievalo „Odpočinitie večné, daj mu Pane a svetlo večné nech mu svieti, nech odpočíva v pokoji.“ Na záver mohutne zaznela pieseň „Hej, Slováci, ešte naša slovenská reč žije“.

Spomienková oslava pokračovala ročnou schôdzou a banketom Spolku slovenského dedičstva v hoteli Genetti. Profesor Philip Tuhý oznámil, že Spolok slovenského dedičstva bude spojený telemostom so spomienkovou oslavou na Slovensku v Tajove, v rodnej dedinke otca Murgaša. Táto oslava sa bude konať 21. mája

Pokračovanie na str. 20



## Sviatok Zoslania Ducha Svätého - Turíce

*Okolnosti vzniku a význam sviatku Zoslania Ducha Svätého*

V nedeľu 31. mája toho roku slávi Katolícka cirkev sviatok Zoslania Ducha Svätého – Turíce (Svätodušná nedeľa), ktorý sa slávi 50 dní po Veľkej noci. Skončí sa tak 50-dňové veľkonočné obdobie (grécky Pentekoste – 50). Skutky apoštolov opisujú, ako Ježišovi učeníci boli pri zázraku Turíc naplnení Duchom Svätým a začali hovoriť rôznymi jazykmi: „Keď prišiel deň Turíc, boli všetci vedno na tom istom mieste. Tu sa náhle strhol hukot z neba, ako keď sa ženie prudký vietor, a naplnil celý dom, v ktorom boli. I zjavili sa im akoby ohnivé jazyky, ktoré sa rozdelili, a na každom z nich spočinul jeden. Všetkých naplnil Duch Svätý a začali hovoriť inými jazykmi, ako im Duch dával hovoriť. V Jeruzaleme boli Židia, nábožní ľudia zo všetkých národov, čo sú pod neбом. Keď sa teda strhol tento hukot, mnoho sa ich zbehlo a boli zmätení, lebo každý ich počul hovoriť svojím jazykom. I střípli a udivení vraveli: Nie sú títo všetci, čo tu hovoria, Galilejčania? A ako to, že ich každý z nás počuje vo svojom vlastnom jazyku, v ktorom sme sa narodili? My, Parti, Médi, Elamčania, obyvatelia Mezopotámie, Judey a Kapadócie, Pontu a Ázie, Frýgie a Pamfýlie, Egypta a líbyjských krajov okolo Cyrény, príst'ahovaní Rimania, Židia aj prozelyti, Kréťania i Arabi: počujeme ich vo svo-

Pokračovanie na str. 20

## Minister zahraničných vecí SR na návšteve Spojených štátov

Washington (TASR) - Rozvoj bilaterálnych vzťahov medzi Slovenskom a USA s dôrazom na bezpečnostnú problematiku a implementácia výsledkov summitu NATO boli vo štvrtok 8. mája hlavnými témami rozhovoru ministra zahraničných vecí SR Miroslava Lajčáka s Jamesom Jonesom, poradcom amerického prezidenta Baracka Obamu pre otázky národnej bezpečnosti.

Lajčák na návšteve Spojených štátov sa stretol v Bielom dome s Jonesom. Neskôr absolvoval tiež stretnutie so štátnou podtajomníčkou ministerstva obrany USA Michele Flournoyovou v Pentagóne. Slovenský minister v rozhovore s Jonesom zdôraznil, že v príprave novej strategickej koncepcie NATO sa má prihliadať na názory všetkých členských krajín aliancie. Politici sa venovali i situácii v Afganistane, diskutovali, akým smerom sa v budúcnosti má uberať slovenská angažovanosť a celkový postup v tejto krajine. Jones sa tiež Lajčáka pýtal na jeho skúsenosti zo západného Balkánu, kde slovenský minister pôsobil ako vysoký predstaviteľ medzinárodného spoločenstva pre Bosnu a Hercegovinu. Lajčák uviedol, že v rozhovore s Flournoyovou sa bližšie zamerali na vojenskú spoluprácu oboch krajín v Afganistane. Väčší dôraz by sa podľa oboch politikov mal dávať na civilnú stránku misie, ktorá by mala postupne dopĺňať vojenskú prítomnosť medzinárodných síl. Slovenský minister uviedol, že sa pracuje na zmenách slovenskej legislatívy, aby bolo možné tieto kroky v budúcnosti vykonať.

Politika Severoatlantickej aliancie voči Gruzínsku a Ukrajine, výsledky summitu NATO, budúce úlohy aliancie a situácia na západnom Balkáne boli tiež predmetom diskusie Lajčáka a Flournoyovej.

Šéf slovenskej diplomacie povedal, že jeho štvrtkové stretnutia v USA - Lajčák sa ešte predtým stretol aj s ministerkou zahraničia USA Hillary Clintonovou - mali za úlohu hlavne priblížiť zahraničnopolitické priority Slovenska, videnie krajiny v kľúčových otázkach, akými sú Afganistan, západný Balkán a vývoj za východnou hranicou Slovenska, a tiež zadefinovať charakter a smer rozvoja bilaterálnych vzťahov s USA. „Z tohto hľadiska pokladám všetky tieto rokovania za veľmi užitočné. Vytvorili priestor, na ktorý budeme nadväzovať v ďalšej komunikácii,“ povedal Lajčák.



FOTO TASR - Lukáš Furcoň

Na Štrbskom Plese 7. mája 2009 otvorili Grand Hotel Kempinski High Tatras (na snímke). Nové zariadenie sa bude zameriavať predovšetkým na poskytovanie služieb pre náročnejšiu klientelu, ktorá sa rozhodne prežiť pobyt vo Vysokých Tatrách. Rekonštrukcia bývalého liečebného komplexu Hviezdoslav sa začala ešte v roku 2005 a jej dokončenie ovplyvňovala skutočnosť, že išlo o historický objekt, ktorý sa nachádza priamo v chránenom území na brehu Štrbského plesa. On May 7, 2009 the Grand Hotel Kempinski was opened at Strbske Pleso. The new facilities will be oriented mainly to provide service for more demanding clientele who choose to spend time in the High Tatras.

Pokračovanie na str. 21